

# 利阿賀拿

公道與慈悲如何  
解救我們脫離束縛，  
第20頁

神的恩典實際運作的方式，  
第42頁

巨大的廣廈為何如此吸引人？  
第48頁

孩子，你的榜樣造就一番不同，  
第67, 71頁





「人若喝  
我所賜的水  
就永遠  
不渴。  
我所賜的水  
要在他裡頭  
成為泉源，  
直湧到  
永生。」

約翰福音4：14



## 信息

- 4 總會會長團信息：  
在人生的四季裡都作聖徒  
迪特·鄔希鐸會長
- 7 探訪教導信息：自立

## 特稿

- 18 我的感恩祈禱  
克莉絲蒂·史立納克  
我的家庭急需得到祝福。面臨這麼多的考驗，我要如何心懷感恩？
- 20 神的公道與慈悲  
傑佛瑞·賀倫長老  
只要我們悔改自己的罪，以仁愛之心看待他人的罪，活著的父神必自高天扶助我們。

- 26 基督般的慈悲  
蘭迪·戴貝爾  
記載救主生平的這些經文可以教導我們如何慈悲為懷。
- 30 教義是如何制定的？  
藍尼·高恩特  
運用這張圖表以更加了解神如何向先知和使徒們啓示教義。
- 32 今日的青少年需要正義的典範  
希加莉·羅福特絲  
陶德·席維斯特經過一番努力才安然度過問題重重的青少年時期，如今他主動努力幫助青少年。
- 36 號角聲依舊響亮  
理查·羅慕義  
「家庭：致全世界文告」的作用就像是當今的自由旗幟，讓所有家庭獲得清楚的了解和指引。

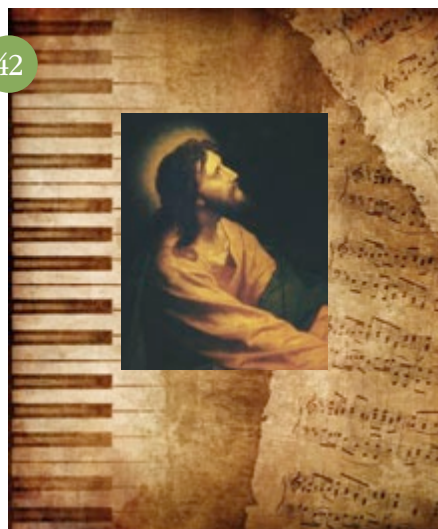
## 專欄

- 8 四月總會大會筆記本
- 10 我們的信仰：聖職必須在配稱的條件下運用
- 12 我們的家，我們的家人：  
主從來不曾對我大聲吼叫  
姓名保留
- 14 福音經典之作：  
耶穌今日對我們具有什麼意義？  
大衛·海長老
- 16 教會新聞
- 38 後期聖徒的心聲
- 80 直到再相會：  
最漫長的聖餐聚會  
歐肯·艾菲昂

### 封面

前：迷失的羔羊，紐威爾·魏斯繪，考比學院美術館許可複製。後：照片© Thinkstock。封面內頁：切爾西·史塔克攝。

42



## 42 祂的恩典是充分的

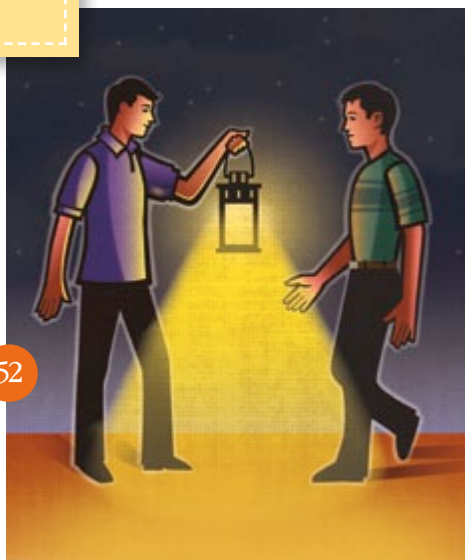
布萊德·魏可斯

基督的恩典所帶來這項奇蹟，不僅在於我們能回到天上，更在於我們能在那裡感到自在。

看看你能不能找到隱藏在這期雜誌裡的利阿賀拿。

提示：耶穌造訪美洲人民。

52



## 46 一步步邁向幸福

陶德·克理斯多長老

我們若了解誠命的目的，就會希望有更多而不是更少的誠命。

## 48 巨大的廣廈為何如此吸引人？

丹尼斯·高恩特

巨大的廣廈如此吸引人，我們要如何避開？

## 52 成為朋友的光

便雅憫·何歐斯長老

傳道事工從作個好榜樣開始。

## 54 一點通

## 56 鞏固青年：音樂的影響力

羅絲瑪莉·魏克森

老鼠能教導我們哪些有關選擇高尚音樂的事？

## 58 我心中的祈禱

馬利亞·康蘇洛

主的話語幫助了我更熱愛音樂。

## 59 海報：航向你的未來

## 60 傳道地區信息：薄牆的另一側

莫妮卡·亞當斯

聽福音的不只有索萊達，還有在隔版另一側的約翰。

## 62 向活著的先知學習

尼爾·安德森長老

這四個問題能幫助你跟隨先知。

64



## 64 正確地寫下來

珍·賓柏若芙

卡拉的老師說天父、耶穌基督和聖靈是同一個人。卡拉要怎麼說？

## 66 歌曲：耶穌是我牧人

塔米·羅賓森

## 67 忠信的榜樣

琴恩·史提芬

這些香港初級會小朋友的榜樣幫助了支會成員有信心去過福音的生活。

## 68 歷史足跡：

納府聖殿與卡太基監獄

珍妮弗·麥迪

## 70 特別證人：為什麼擁有聖經和摩爾門經對世人如此重要？

多馬·貝利長老

## 71 我會選正義

艾肯尼

我不想喝酒，但要是不能，家人會怎麼樣？

## 72 我們的園地

## 74 把初級會帶回家：我要盡心、盡能、盡意、盡力為神服務

## 76 幼兒園地

## 81 先知肖像與側寫：喬治·斯密

2013年9月，第9期  
利阿賀拿10789 265

耶穌基督後期聖徒教會的國際版雜誌

耶路撒冷總編輯：多馬·孟孫，亨利·艾華，迪特·鄺希鐸

十二使徒定額組：培道·潘，多馬·貝利，羅素·納爾遜，達林·鄺克司，羅素·培勒，李察·司考德，羅拔·海爾斯，傑佛瑞·賈倫，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森

編輯：奎格·卡登

顧問：夏安·鮑文，布萊立·傅司特，小克里斯·戈登，潘望博

總監：大衛·華納

家庭及教會成員支援中心主任：文森·沃恩

教會雜誌主任：亞倫·洛伯

業務經理：葛夫·肯農

主編：法蘭·強生

助理主編：藍妮·高恩特，萊恩·卡爾

出版助理：梅麗莎·珍特諾

編撰組：蘇珊·巴瑞特，大衛·狄克生，大衛·愛德華茲，馬太·富利頓，歐蒂·傅萊曼，羅利·傅勒，蓋瑞·葛夫，珍妮弗·瓊斯，希加利·羅福特斯，米迦勒·莫里斯，理查·羅慕義，保羅·范登堡，茱莉亞·鄺布里

美術主編：J.史考特·納德森

美術主任：泰德·彼得生

設計組：珍妮特·安德魯，菲·安德魯斯，甘·巴特，多馬·柴德，奈特·加恩斯，克麗·赫林，科琳·興格萊，艾力克·強森，蘇珊·羅夫根，史考特·慕義，布萊德·提爾。

智慧財產協調員：珂莉特·歐尼

出版經理：珍妮·彼德斯

出版組：康妮·布利治，豪德·布朗，茱莉·布德，布萊恩·蓋奇，凱瑟琳·豪德，丹妮斯·柯比，吉妮·尼爾森，泰·皮爾契，葛兒·瑞弗提

印前作業：傑夫·馬丁

印刷主任：奎格·塞威克

發行主任：伊凡·拉森

翻譯主任：李昌華

出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：李世榮

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣305元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請至網站store.lds.org查詢，或洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，請至網站liahona.lds.org線上提交；或以電子郵件寄至：liahona@ldschurch.org；或是來函寄至Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA。

利阿賀拿（本詞出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」）發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、波斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、簡體中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文（發行期數依語言之不同而有區別）。

Intellectual Reserve, Inc. © 2013 版權所有。美國印行。

利阿賀拿雜誌的文字與圖案可以複製，供教會或家庭作為附帶、非商業用途。美術作品於作者欄內標示限制用途者，均不得複製。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA；電子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada:

September 2013 No. 9. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

訂閱雜誌 香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍塘多實街18號。台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。

# 家人家庭晚會建議

本期所載的文章與活動可以用於家人家庭晚會，以下是兩個範例。



攝圖：理恩·羅

「巨大的廣慶為何如此吸引人？」，第 48 頁：與家人一起讀這篇文章。可以問家人是否曾經因為遵守教會標準而感到難為情；你可以分享自己的親身經驗和所學到的事。討論說自己不能做某事和說自己不會做某事兩者間的差別。全家人可以從以下的經文串珠中學到更多有關選擇權如何融入神計畫的資料：摩西書 4：1-4；尼腓二書 2：14-16，22-27；約書亞記 24：15；摩賽亞書 2：41；教義和聖約 82：10；130：20-21 然後，你們可以唱「選正義」（聖詩選輯，第 148 首）或另一首有關作良好選擇的聖詩。

「正確地寫下來」，第 64 頁和「我會選正義」，第 71 頁：可以分享在這些故事中，卡拉和艾肯尼如何找到方法捍衛真理。你們可以討論「作神的證人」（摩賽亞書 18：9）的意思。大家集思廣益，想一想在這一週可以用哪些方法來分享見證，並訂出執行計畫。你的家人可以做一個活動，閱讀或複習有關作神的證人的經文故事，然後演出故事中的角色。有幾則故事可供參考；但以理與友人拒絕吃不好的東西（但以理書第 1 章），司提反為耶穌基督作見證（使徒行傳第 6-7 章），尼腓鼓勵兄長去取真片（尼腓一書第 3-4 章）。

## 你的語言

多種語言的利阿賀拿和教會其他出版品均可在網站 [languages.lds.org](http://languages.lds.org) 取得。

## 本期主題

數字代表文章起始頁。

什一奉獻，67  
公道，20  
先知，30，62  
自由，20  
自立，7  
見證，64  
耶穌基督，26，66，76  
奇蹟，76  
服務，74  
祈禱，18，58，60，72  
貞潔，54  
信心，39，72，76  
音樂，56，58  
逆境，4，18，48，71

恩典，42  
悔改，20  
家庭，12，36  
教育，59  
教會歷史，7，68  
教義，30  
啓示，30，62  
智慧語，71  
喬治·斯密，81  
聖殿，68  
聖經，70  
聖餐，80  
聖職，10

聖靈，12，41，56，  
72，80  
感恩，18  
傳道事工，40，52，  
54，60  
慈悲，20，26  
經文，40，70  
榜樣，32，38，40，  
52，67，74  
管家職務，80  
誠命，46，71  
摩爾門經，70  
選擇權，48  
體能，54



迪特·鄔希鐸會長  
總會會長團第二諮理

## 在人生的四季裡都作 聖徒

**這**世界有一個角落充滿了我兒時的回憶，那兒四季分明，景色宜人，猶如風景照片一般。流逝的每個月份都絢爛美麗。在冷冽的寒冬，皚皚瑞雪覆蓋山嶺與市街。春雨滌淨大地，萬物迸出新綠的生命。夏日慵懶的晴空為高照的豔陽鋪上湛藍的畫布。璀璨的秋天為大自然染上鮮橘、亮黃與艷紅的色彩。我小時候，就愛上每個季節，直到今日，我仍然深愛著每個季節的性格與獨特。

我們的生活中也有不同的季節。有時溫暖宜人，有時則不然。生活中有些日子就像月曆上的照片一樣美麗。有些日子和遭遇則令人傷心，為我們的生活帶來深刻的絕望、憤恨與悲苦。

我相信，我們都曾經想過要是能住在一個風景如畫的地方，過著四季如春的日子，免去當中的嚴寒酷暑，該有多好！

但這是不可能的，也不會是我們想要的。

當我回顧自己的一生，自己成長進步最多的時刻，顯然有許多都是在歷經暴風雨季節的時候。

睿智的天父知道，祂的兒女若要成為他們被期待的那種人，就必須在旅居今生的這段期間經

歷各種逆境的季節。摩爾門經的先知李海曾說，沒有對立，「正義就無法出現」（尼腓二書 2：11）。的確，人生的艱苦讓我們得以體認、比照和欣賞它的甜美（見教約 29：39；摩西書 6：55）。

百翰·楊會長這樣說道：「凡被冠以榮耀、不死和永生冠冕的靈，都必須經歷應有的嚴格考驗，才能獲得他們的榮耀和超升。……世人……遭受……各種災難……，使他們準備好和主同住。……你們所經歷的各種試煉，都是你們的救恩所不可或缺的。」<sup>1</sup>

問題並不在於我們是否會遭逢逆境的季節，而在於我們會如何抵禦這些風暴。在變化無常的人生裡，我們最好的機會就是緊握住神信實不變的話語，因為祂的忠告不僅能幫助我們承受人生的風暴，也能指引我們安然度過。天父透過祂的先知賜予祂的話語——這些寶貴的知識是為了帶領我們通過艱難時期的種種挑戰，邁向無法言喻的喜悅與璀璨的永生光芒。人生中很重要的一環就是要培養力量、勇氣和正直，使我們能在遭遇的橫逆中堅守真理與正義。





所有已走入洗禮的水中又獲得聖靈恩賜的人，都走在門徒的道路上，並且被命令要堅定忠信地跟隨救主的腳步。

救主教導說，日頭「照好人，也照歹人；降雨給義人，也給不義的人」（馬太福音 5：45）。有時候，我們無法了解人生為什麼會遭遇困難甚至不公平的事情。但是，身為基督信徒的我們，相信只要我們「勤奮尋求，一直祈禱，……相信……如果〔我們〕正直地行走，……所有的事物將共同效力，叫〔我們〕得益處」（教約 90：24）。

我們是祂教會的成員和聖徒，在各種天候和季節裡都要歡喜樂意地服務。我們若這麼做，就能充滿聖潔的信心、醫治的希望和神聖的仁愛之心。

我們依然還是需要通過酸甜苦辣的四季人生，但是不論是在哪個季節，身為耶穌基督信徒的我們都會把希望放在祂身上，朝著祂的光邁步前進。

簡單來說，我們是神的聖徒，決心要向祂學習，去愛祂和愛我們的同胞。在這條蒙福的門徒道路上，我們是朝聖者，

我們會堅定不移地朝著天國的目標前進。

因此，讓我們不論春夏秋冬都作聖徒。讓我們在人生的四季裡都作聖徒。■

註：

1. 總會會長的教訓：百翰·楊（1997），第261-262頁。

### 本篇信息的教導

**總** 會會長團曾教導：「有些偉大的講道，是以唱聖詩的方式來宣講的」（聖詩選輯，第 ix 頁）。討論本文時，可以和你教導的對象一起唱下列一首聖詩，或是唱另一首有關經歷憂患的歌曲：「穩當根基」（第 41 首）；「主是我的牧羊人」（第 58 首）；「大家齊向前」（第 151 首）。若受到聖靈的提示，可以分享你在生活中化苦難為祝福的經驗。



## 讓我的悲傷隨風而去

朱仲安（音譯）

**我**的朋友陳弟兄與妻子在我們支會受洗時，我真是喜出望外。他們受洗一年後到聖殿印證，在他們加入教會前就已經過世的兒子也在那時印證給他們。能看到陳家庭在福音中成長真好。

後來，陳弟兄在隔年的一場車禍中喪生了。這件事情發生後，他的死亡似乎一直盤旋在我腦海裡，而且經常出現在我夢中。我含淚而醒，一再問自己：「為什麼？主為什麼讓這樣的悲劇發生？」這樣的事情為什麼要發生在這個美好的家庭呢？有一天，我正為這些問題所苦，隨手拿起一本課本，讀到賓塞·甘會長（1895-1985）講的一段話：

「我們若把今生視為生命的全部，則痛苦、憂傷、失敗和早逝便為災禍。但我們若將生命視為永恆，遠遠地延伸到前生的過去，也綿延到死後的永恆未來，那麼我們便能以正確的眼光來看待所發生的一切。……」

「難道我們不該面對誘惑，以試驗我們的力量；遭遇病痛，好使我們學會忍耐；承受死亡，好使我們得以成為不朽與榮耀？」<sup>1</sup>

就在那一刻，我決定要讓我的悲傷隨風而去，迎向那有指望且有可能的未來。在我的心目中，我看到陳弟兄歡喜快樂地與他的家人團聚。這一幕為我帶來了平安。我知道天父會賜給我們面對逆境的智慧與勇氣。

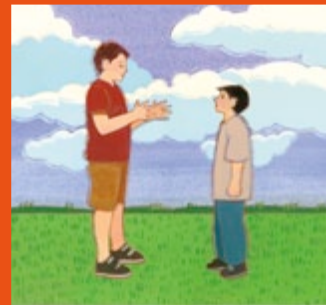
本文作者來自台灣。

註：

1. 總會會長的教訓：賓塞·甘，（2006年），第15頁。

## 在所有季節中服務

**鳥**希鐸會長教導我們應當「在各種天候和季節中都歡喜樂意地服務」。在以下圖片中，孩子們正在用不同季節的物品來為人服務。把右欄的物品和左欄對應的圖片連在一起。





認真研讀這些資料，運用適合的部分與探訪對象討論。請善加運用本文的問題，來協助鞏固其他姊妹，並讓慈助會在你的生活中發揮積極作用。如需更多資訊，請至網站 [reliefsociety.lds.org](http://reliefsociety.lds.org)。

## 自立

**自**立就是有能力供應自己及家人屬靈和屬世生活所需，並下定決心努力去做。<sup>1</sup>

我們在家中和社區中學習並運用自立原則時，就能有機會去照顧貧苦無依的人，並且有機會幫助其他人也變得自立，能夠度過逆境時期。

我們有特權和責任去運用我們的選擇權，在屬靈和屬世上變得自立。十二使徒定額組的羅拔·海爾斯長老在談到屬靈的自立和我們對天父的仰賴時，教導說：「若我們以祈禱來奉行我們的聖約——透過配稱領受聖餐，配稱擁有聖殿推薦書，並犧牲去為他人服務，我們就會確實歸信，並在靈性上變得自立。」<sup>2</sup>

海爾斯長老勸告我們要在屬世上自立，「包括在高中後繼續升學或取得職業訓練，學習工作，以及量入為出。我們現在避免負債和儲蓄，就是在為未來全部時間的教會服務做準備。屬世和屬靈的自立都是



在幫我們穩固自己，進而幫助有需要的人。」<sup>3</sup>

### 經文出處

馬太福音 25：1-13；提摩太前書 5：8；阿爾瑪書 34：27-28；教義和聖約 44：6；58：26-29；88：118

註：

1. 見指導手冊第二冊：管理教會（2010），6.1.1。
2. 羅拔·海爾斯長老，「記得自己在神面前的身份：聖餐、聖殿及為服務所做的犧牲」，2012年5月，利阿賀拿，第34頁。
3. 羅拔·海爾斯，「記得自己在神面前的身份」，第36頁。
4. 見我國度中的女兒：慈助會的歷史與事工（2011），第51頁。



信心，家庭，慈助

### 歷史回顧

鹽湖谷是一處偏遠的荒漠，後期聖徒聚集到這裡以後，百翰·楊會長希望他們在此繁榮發展，建立長久的家園。這意味著聖徒們必須學習能夠讓他們自立的各種技能。在這項努力上，楊會長對婦女們的能力、才幹、忠信和甘心樂意的態度非常有信心，他鼓勵她們善盡特定的屬世職責。慈助會姊妹們的特定職責如今已不相同，但原則是不變的：

1. 學習喜愛工作並避免懶惰。
2. 培養自我犧牲的精神。
3. 承擔個人在培養靈性力量、健康、教育、就業、財務、食物和其他生活必需品方面的責任。
4. 祈求有信心和勇氣去面對所遭遇的各種挑戰。
5. 鞏固需要援助的人。<sup>4</sup>

### 我能做什麼？

1. 我要如何幫助我所看顧的姊妹找到屬世和屬靈需求的解決之道？
2. 我是否為領受聖餐作好準備並願意犧牲去為人服務，使自己在屬靈方面更加自立？

# 2013年4月總會大會筆記本

「我，主，說過的，我已說過了，……無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣」（教約1：38）。

各位在複習2013年4月總會大會的演講時，可以運用這幾頁的內容（和以後幾期的「總會大會筆記本」）來幫助你研讀和實踐活著的先知、使徒和教會其他領袖最近的教導。

## 總會大會上分享的故事

### 在非洲的一道光

迪特·鄔希鐸會長  
總會會長團第二諮理

**許**多年前，我與內人海荷瑞有過一個難忘的經驗，我們在其中看到這項應許的實現。當時我們在西非，教會在世界這個美麗的角落蓬勃地發展著，後期聖徒都很受人喜愛。不過，西非也有許多的挑戰。我所看到的貧窮尤其令我難過。在城市裡，失業率高，家庭經常無法提供日常的生活所需及安全。知道我們教會有許多寶貴的成員生活如此困苦，讓我非常心痛。但是我聽說這些美好的成員互相幫助，以減輕彼此的重擔。

我們終於抵達在一個大城市附近的教堂。我們沒有看到心情沉重、愁容滿面的人，反而發現一群容光煥發、笑容滿面的人！他們因福音而感覺到



的快樂洋溢四周，提振了我們的心靈。他們的愛讓我們謙卑感動，他們的笑容真誠而且具有感染力。

我記得那時候我在想：這地球上還會有比他們更快樂的人民嗎？這些親愛的聖徒雖然受困難與考驗的折磨，但他們卻充滿了光！

聚會開始，我也開始講話。沒過多久，整個教堂斷電，我們處在完全的黑暗中。

有一陣子，我幾乎看不到會眾當中的任何一個人，但是我可以看到和感覺到聖徒們燦

爛美麗的笑容。我是多麼喜歡跟這群美好的人在一起啊！

教堂裡一片漆黑，我坐回內人旁邊，等待恢復電力。在等待的過程中，發生了一件美妙的事情。

有聲音開始唱與復興有關的聖詩。然後有其他聲音加入，越來越多。很快地，教堂裡迴盪著甜美悠揚、震撼人心的合聲。

這些教會成員不需要詩歌本，他們熟知所唱的每一首聖詩。他們的精力和靈性充沛，一首一首地唱著，讓我的靈魂

請至 [conference.lds.org](http://conference.lds.org) 閱讀、  
收看或收聽總會大會演講。

大為感動。

電燈終於亮了，整個房間被照得通亮。我和海荷瑞對看了一下，彼此都已淚濕雙頰。

在一整片黑暗中，這些美好良善的聖徒把這個教堂和我們的靈魂都照亮了。

這是讓我們深受感動的一刻，我和海荷瑞將畢生難忘。

摘自「神的光所帶來的希望」，2013年5月，利阿賀拿，第76頁。

## 思考以下問題

- 你要如何打開眼睛，看到神的光所帶來的希望呢？
- 跟隨耶穌基督的腳步如何幫助你走在祂的光裡？
- 你需要作哪些改變才能更充分地感受到福音的光？

不妨把你的想法寫在日記中或是和別人討論。

有關本主題的其他資源：福音原則（2009），「聖靈」，第31–33頁；網站LDS.org上的福音主題：「希望」，「聖靈」；迪特·鄔希鐸，「希望的無窮力量」，2008年11月，利阿賀拿，第21–24頁。

## 先知的話語：人性的弱點

「在這個教會中，我們知道的部分永遠比我們不知道的部分更重要。記住，在這個世界裡，每個人都必須靠著信心生活。

「因此，對於人性的弱點要心懷仁慈——無論是你自己的弱點，或是在教會中與你一同服務的其他人的弱點。這個教會是由自願服務的凡人所帶領的。除了祂唯一完美的獨生子是個例外，神的合作夥伴就只有一群不完美的人。祂必定對此沮喪不已，但祂欣然面對。我們也當如此。……因此要有耐心，要仁慈，要懂得寬恕。」

十二使徒定額組傑佛瑞·賀倫長老，「主啊，我信」，2013年5月，利阿賀拿，第94頁。

## 婚姻的神聖

「生養眾多、遍滿地面這條誡命在今日仍然有效。因此，一男一女之間的婚姻是神所認可的途徑，讓前生的靈體藉此得以來到塵世。婚前禁絕任何性關係以及婚後完全忠貞，能護衛此神聖途徑的神聖不可侵犯性。」

十二使徒定額組大衛·貝納長老，「我們信要……貞潔」，2013年5月，利阿賀拿，第42頁。

## 為你提供答案

在每一次總會大會上，先知和使徒都會給一些受靈啟發的答案，解答教會成員可能會有的問題。查閱總會大會專刊或瀏覽conference.lds.org，找出這些問題的答案：

- 如果我因為信仰而受人嘲笑，該怎麼保持堅強？見羅拔·海爾斯，「堅定地站在聖地上」，第48頁。
- 如果我所愛的人作了不好的選擇，我該怎麼辦？見亨利·艾寧，「到我這裡來」，第22頁；李察·司考德，「獲得家中的平安」，第29頁。
- 一男一女之間的婚姻何以如此重要？見大衛·貝納，「我們信要……貞潔」，第41頁；惠尼·克雷頓，「婚姻：仔細看，好好學」，第83頁；多馬·貝利，「服從律法就是自由」，第86頁。
- 聖職的目的是什麼？見羅素·培勒，「這就是我的事工和我的榮耀」，第18頁。
- 為什麼我們需要教會？見昆丁·柯克，「個人的平安：正義的酬賞」，第32頁；陶德·克里斯多，「救贖」，第109頁。

# 聖職必須在配稱的情況下運用

天父把祂一部分的能力和權柄賜給教會中配稱的男性成員。這項委任的權柄稱為聖職。凡持有聖職的人都有權柄奉主的名行事：包括領導祂的教會，教導福音，祝福病人，以及執行救恩所必要的神聖教儀。

聖職必須在配稱的情況下運用，因為主告訴約瑟·斯密：「聖職的權利與天上的能力不可分離地結合在一起，天上的能力不能被控制或運用，唯有

藉著正義的原則才可以」（教約 121：36）。因此，權柄和聖職的能力是有區別的。「聖職權柄是指獲得授權、得以奉神的名行事。……是經由按手禮賜予的。唯有在運用聖職的人保持配稱、按照神的旨意行事時，聖職能力才會降臨。」<sup>1</sup>

聖職是神的能力，因此神訂立了運用聖職的配稱標準，並將這些標準啓示給祂的先知和使徒。聖職持有人藉著悔改

自己的罪，過著符合耶穌基督的福音與誠命的生活而成為配稱。生活中有聖靈為伴這件事，可以讓他們知道自己是配稱的。■

其他資料，見教義和聖約121：34-46；多馬·孟孫，「聖職能力」，2011年5月，利阿賀拿，第66-69頁。

註：

1. 羅素·培勒，「這就是我的事工和我的榮耀」，2013年5月，利阿賀拿，第19頁。

## 守護聖職，生活配稱擁有它



「我們在人前的舉止不可遭人非議，我們私下的行為甚至更為重要。一定要高於主所定的標準。我們不能耽溺罪中，更遑論去遮掩罪行。我們不能驕傲自滿，不能沉浸於不義野心的虛榮

中。我們不能對妻子、兒女或其他人施以任何程度不正義的控制、統治或脅迫。

「只要我們做了其中任何一件事，天上的能力就退出，主的靈悲傷。我們聖職的能力就化為烏有，其權柄也喪失了。……

「……〔聖職〕會引領我們

的生活。在圓滿的聖職中，其權柄超越死亡的帷幕，直達前方的永生。

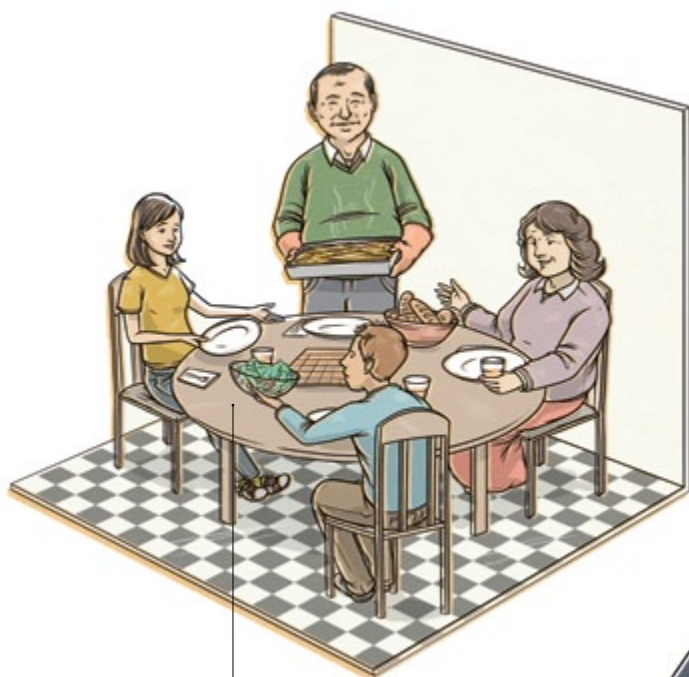
「世上再也沒有任何事物能與之相比。要守護它、珍惜它、愛它、生活配稱擁有它。」

戈登·興格萊會長（1910-2008），「配稱的人才能運用聖職」，2002年7月，利阿賀拿，第58，61頁。

聖職持有人透過信心與服從來獲得聖職的能力：



參與聖殿崇拜。



要仁慈對待自己的妻子、兒女和其他人。



在召喚中忠信地服務。



配稱領受聖餐。



在被請求時，運用聖職。

# 主從來不曾對我大聲吼叫

姓名保留

眼睜睜看著大兒子落入撒但的圈套讓我感覺非常無助，而我常常會用憤怒來表達害怕的情緒。我必須改變的是自己，而不是我的兒子。

**我**們四個孩子還小的時候，我與外子認為只要我們作好榜樣，用許多的愛和立場一致的教養方式，讓他們在福音中成長，他們就一定不會偏離那條道路。

在某個夏日，我們被迫放棄這樣的想法。我們當時年約14歲的大兒子和朋友外出游泳。後來我也帶著其他孩子去游泳池的時候，我覺得我看到他手裡拿著菸。我很擔心，所以後來去跟他談這件事。他只說我看錯了。不幸的是，那正是他說謊的開始。

隨著時間的推移，他也與我們漸行漸遠。他變得不再容易接近，而且常常無緣無故地生氣。除了抽菸以外，他還喝酒、嗑藥、說髒話、經常撒謊。他對家人的行為越來越難讓人忍受。

起先，爲了保護他，我們試著限制他的活動，但那只帶來更多的反抗。處罰也沒有用。



我責罵他，要求他改變，我們的對話往往變成大聲爭執，讓我們的距離越來越遠。

對大兒子的憂心讓我和外子傷透了腦筋。我們試著從禱告中尋求指引，但是看著大兒子選擇走上如此危險的路，讓

我深感無助。我們在祈禱中，感覺要讓兒子有更多的空間，而不是用嚴格的規定來控制他。這個方法看起來似乎不會有什麼用處，而且還違反常理，但我們先前想制止他的各項努力都沒有效果。所以，我們決定



## 要看出別人的良善

「我最後想要提供一些想法。這樣的情況會使你們

的耐心和耐力備受考驗。我們需要信賴主，信賴祂的時間表，相信我們的祈禱和援助都會有正面的結果。我們要盡一切所能去服務、造福他人，並在一切事情上溫順地體察神的旨意。……我們若有信心，就可以知道這位迷途的家人並未被拋棄，卻在慈愛救主的看顧之中。

「要看出別人的良善，而不是他們的污點。有時一個污點需要適當的關注才得以潔淨，但我們始終都要專注於別人的優點。」

十二使徒定額組李察·司考德長老，「獲得家中的平安」，2013年5月，利阿賀拿，第31頁。

只在他的行為直接影響我們家庭生活時才處罰或限制他。

儘管我們努力按照主的勸告去做，但事情越來越糟糕。我內心掙扎地想要克服自我懷疑和沮喪的感覺。我與外子試著貫徹執行家人家庭晚會和家庭禱告，但一想起我們曾有的疏失和每一次錯誤對待兒子的方式，就讓我難過不已。我常常哭泣，睡眠不足，有時候體力耗盡，只能勉強維持基本的生活運作。

我們以前的家庭生活幾乎蕩然無存。家人家庭晚會經常在混亂和爭論中結束。我對所愛的人尤其沒耐性，而且會大聲地跟他們說話。

我和外子都清楚知道不能再讓我們的家庭陷入這樣的情況。我們決定要繼續聽從主及先知們的忠告，因此很努力地、非正式地、願意參與的孩子召開自發性的、非正式的家人家庭晚會。但我仍然無法接受大兒子陷入撒但陷阱的這件事。我們藉著禱告、禁食和希望——看來我們似乎只能做這些了——把重擔放在主身上，並且信賴祂。

問題越來越嚴重。有一次，情形特別嚴重，我請外子給我

一個聖職祝福。我希望能聽到安慰與鼓勵的話語。不過，主知道我真正的需要。我因為大聲和兒子爭論而得到告誡。主讓我驚覺到祂從來不曾對我大聲吼叫過——但我卻老是對孩子大吼大叫。

在那次的祝福中，我還得到另外一個忠告，就是我需要把我的擔憂告訴兒子，而不是一味地責罵他。我明白我的怒氣和批評實際上是在表達我對他的擔憂。我經常抨擊他，他則想盡一切方法保護自己。我要想辦法改變自己的行為。

那時，我擔任福音研究所的教師。我發現要平靜且體諒地和教會的青年相處並不困難，因為我不需要和母親的情緒有所糾葛。

我試著站在第三者的立場，而不是以憂心忡忡母親的眼光來看待我的兒子。這個策略，加上不斷地禁食祈禱，幫助了我控制住自己的情緒，從新的角度來看待我那快滿18歲的兒子。我終於能夠重新看到他的優點。我設法用誠懇的態度向他表達我的感受和憂心，而不要讓自己變得焦慮。

這麼做倒成了我們關係的

轉捩點。我和兒子討論了許多事情，我變得可以讓他去為自己的行為負責。我和外子只單純提供他忠告和建議，讓他可以解決自己的問題。

我現在知道把孩子託付給主是什麼意思了。祂比我更了解他們。我學到不必覺得需要為孩子們所作的一切決定負責。我和外子發現我們能給兒子的最好的協助，就是轉向主和信賴祂的旨意與忠告。■



大衛·海長老  
(1906-2004)  
十二使徒定額組

## 耶穌今日 對我們具有 什麼意義？

大衛·海長老於1976年1月8日蒙按立為使徒，自此開始在十二使徒定額組中服務，直到2004年去世為止。本文摘自他擔任十二使徒議會助理期間於1974年4月6日總會大會發表的演說。整篇英文講辭可至網站LDS.org上的1974年5月號旌旗（Ensign）雜誌取得。

**我**所認識和相信的這位耶穌，祂是基督，是神的兒子。經由聖靈的祝福和影響，我蒙受啓示、獲得了這個見證。我知道，祂是……這世界和世上一切的創造主，也是我們的救主，祂愛我們每一個人，並為我們死在十字架上；祂教導我們憐憫和寬恕，是所有人的摯友，並且醫治病人，把平安賜予所有願意傾聽和相信的人。

現代人絕不可受誤導，而偏離了古代和後期時代的真理——也就是眾先知與耶穌同行和交談時所獲知的真理和靈性經驗。對於古代的使徒而言，

耶穌具有什麼意義呢？祂對彼得具有什麼樣的意義呢？

馬可在描寫復活日早晨所發生的事時記載，抹大拉的馬利亞和雅各的母親馬利亞在進入墳墓時遇到「兩位天使」，指示她們要「去告訴他的門徒和彼得」（馬可福音16：7）。指示中很明確提到她們要通知彼得。彼得和約翰趕到墳墓那裡。彼得進到裡面之後，看到摺疊整齊的麻布和耶穌的裹頭巾。此刻，彼得成了親眼目睹此一偉大事件的證人。

五旬節當天，彼得……宣講榮耀的福音，為拿撒勒人耶穌作見證。眾人感到扎心，問道：「弟兄們，我們當怎樣行？」（使徒行傳2：37）彼得懷著不久前才獲得的深切確信，回答說：「你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈」（使徒行傳2：38）。那時有三千人相信並且受洗。他們感受到主的資深使徒所散發的靈性和力量。我們難道還能懷疑耶穌對彼得所具有的意義嗎？

約翰熱切又堅定的信心一

直鞏固著我。他從未有一絲懷疑。他見證：「太初有道，道與神同在，道就是神。……萬物是藉著祂造的。……生命在祂裡頭，這生命就是人的光。光照在黑暗裡，黑暗卻不接受光」（約翰福音1：1，3-5）。……

我們可能難以理解，當復活的基督在西方大陸顯現時，祂對尼腓所具有的意義，祂說：「看啊，我就是眾先知見證要來到世上的耶穌基督。」……

尼腓接著寫道：「群眾上前去，用手探入祂肋旁，並且感覺祂手上和腳上的釘痕」（尼腓三書11：10，15）。……這些人都曾在祂面前，都能見證。

耶穌對少年約瑟·斯密又具有什麼意義呢？父神和耶穌基督於近代向約瑟顯現，這位少年先知以自己的話描述了這個經驗：「我看見一道光柱，正在我頭上，比太陽的光還亮。……光停在我身上時，我看見兩位人物，站在我上面的空中，其光輝和榮耀無法形容。其中一位對我說話，叫著我的名字，指著另一位說——這是我的愛子。聽祂說！」（約瑟·斯密



——歷史 1：16-17)。……

現代人絕對不可遺忘屬靈知識和靈性經驗，而這些也不會消失無蹤，因為古代和近代眾先知的見證早已爲了世人的益處而被記錄下來，今日的信徒都可以爲這些真理作見證。現代人必須更渴望進一步認識耶穌，藉此取代各種的不確定和懷疑。

我們有責任把握美好榮耀的機會，時常爲耶穌基督作見證。

我們必須向世人見證祂的神性，見證祂的的確確從神聖的天父和凡人的母親那裡獲得肉身、降生於世上。祂蒙揀選來執行那攸關重大的使命，也就是復興和救贖。祂也確確實實完成了這項使命——祂被釘在十字架上，從死裡復活，讓每個人——聖徒和罪人皆然——都得以透過祂的奇妙贖罪而復活。

所有的人都可以踏上邁向永恆進步的道路。每一個接受

祂和悔改的人，過往的罪都會獲得赦免，都有機會獲得超升。

「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去」（約翰福音 14：6）。對於人類的未來，有誰能想得出比這更高貴的前景呢？耶穌基督是核心人物。

「對於現代人而言，耶穌有什麼意義？」針對這個問題，我要見證：祂就是一切。■

標點符號、大小寫及引述文字皆已標準化。



現代人絕不可受誤導，而偏離了古代和後期時代的真理——也就是眾先知與耶穌同行和交談時所獲知的真理和靈性經驗。

# 教會新聞

請至[news.lds.org](http://news.lds.org)進一步了解教會新聞和活動。

## 探訪教導自十月起 將採新主題

**自**2013年10月起，慈助會的探訪信息將著重在耶穌基督的神聖使命以及祂諸多的身分和特質。

我們在我國度中的女兒：慈助會的歷史與事工中讀到：「耶穌基督在世時，以身作則向我們顯明應過的生活。」<sup>1</sup>若教會的姊妹將學習重點放在救主的身分和特質上，就能學會如何變得像祂，<sup>2</sup>並且能和所服務的姊妹討論，救主的教導和榜樣可以如何影響她們的生活。

主向我們顯明該如何施助——如何彼此看顧、鞏固和教導。祂以一個一個地方式，施助個人。<sup>3</sup>探訪教導是我們效法祂榜樣的機會。

總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長見證，「探訪教導是主計畫中的一環，要為世界各地的人提供協助。……『祂設立了一個模式』。」<sup>4</sup>身為探訪教師，我們也要記得多馬·孟蓀會長的勸告：「我們就是主在世上的手，我們有責任為祂的兒女服務，提昇他們。主有賴我們每一個人來達成這些事。」<sup>5</sup>

註：

1. 我國度中的女兒：慈助會的歷史與事工，第105頁。
2. 見摩羅乃書7：48。
3. 見我國度中的女兒，第105頁；指導手冊第二冊：管理教會，9.5。
4. 我國度中的女兒，第110頁。
5. 我國度中的女兒，第112頁。

## 家譜搜尋現已收錄 十億筆紀錄

史考特·羅義德撰稿  
教會新聞

**在**世界各地將教會龐大族譜紀錄編製索引（數位化）的義工，於2013年4月19日共同創下重要的里程碑。截至當日，他們以七年不到的時間，完成了十億筆可供搜尋的紀錄，並將之納入教會的家譜搜尋網站中。

自1978年起，義工們便一直熱心摘錄紀錄並為紀錄編製索引，然而家譜部門於2006年9月推出重大革新，人人幾乎都受邀隨時隨地登入網站，報名參與索引編製計畫。

維基百科網站一項關於家譜搜尋網站的資料解釋：「這些文獻資料主要摘錄自240萬卷的微卷收藏，其中包含了來自110個國家和公國的歷史文件圖檔，「還有人口普查紀錄、出生和死亡證書、結婚證書、軍役和資產紀錄，以及由當地、州際和國家政府保存的其他重要紀錄。」



© IRI



### 貝利長老告誡畢業生 要保持生活平衡

十二使徒定額組的多馬·貝利長老於2013年4月在美國猶他州普柔浮的百翰·楊大學畢業典禮上演講。他提到我們需要在生活中找到平衡，並強調我們需要撥出時間給家人、工作、學習、服務和自己，更要撥出時間來學習耶穌基督的福音。

他勸告畢業生要過末雨綢繆的生活。他說：「你們將學習的最重要一課，就是量入為出所帶來的保障和平安。」

他也強調建立以基督為中心的家的重要。他說：「每個後期聖徒家庭，每天都應該奉行祈禱和研讀經文的原則。「要讓耶穌基督的福音成為你們生活中一個重要的動力。」

### 納爾遜長老拜訪北亞區域

十二使徒定額組的羅素·納爾遜長老於2013年2月23日至3月3日期間，拜訪了北亞區域。納爾遜長老說，無論他去世界哪個地方，他的信息都是一樣的。他對該區域的成員說：「我們來此的目的，就是要教導主耶穌基督的事蹟及復興的福音，並為這些事作見證。「我們的信息是關乎平安和喜樂，是要鞏固家庭，使夫妻同心、親子和睦、世人慎終追遠……讓他們在結束塵世的旅程時，都能回到神前享有永生。」

除了和來自該區域各地以及沖繩島一個軍事特區的聖職領袖和成員見面以外，納爾遜長老還與日本當地兩位政府官員會面。

## 總會大會將至

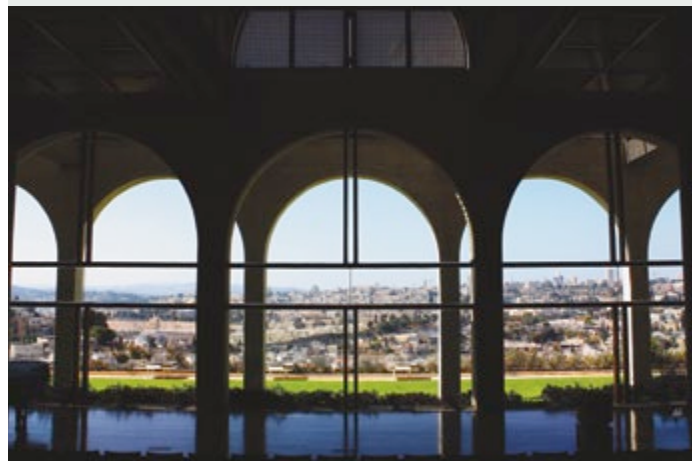
**總**會大會再次逼近，這是教會領袖與成員分享神的話語的時刻。正如主所說：「無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣」（教約1：38）。以下是2013年4月總會大會的一個經驗：

### 在加利利海邊觀看總會大會

約60名百翰·楊大學耶路撒冷近東研究中心的學生，上個四月聚集在加利利海邊，觀看總會大會星期日晨間大會。他們透過網際網路將大會實況投影到海邊附近的一棟小屋側牆上觀看。這些學生當時正在加利利地區進行為期十天的考察。他們認出此項活動蘊含的深意，並為此表達感激。

其中一位學生珍妮·史密森表示，那是一次奇妙非凡的經驗，「能夠一邊接受近代先知、使徒的教導，同時遙想古代使徒當年在這相同岸邊接受基督親自教導的情形。」

### 百翰·楊大學耶路撒冷中心一景。



# 我的 感恩祈禱

我們的財務狀況吃緊，  
所以我感覺需要為  
許多生活所需祈禱。  
但只做感恩的祈禱，  
我真的做得到嗎？



**幾**年前，我和外子買了一棟彼此都相當喜歡的房子，花了很多時間金錢整修。十八個月後，經濟環境急速衰退。我們必須把辛苦存起來的錢用來繳付高額的房貸和許多先前沒預料到的支出。

在捱過好幾個月飽受考驗、財務拮据的日子之後，接下來的那個月，因為房子需要修繕，車子要修理，又得繳付醫療費用，加上慘遭減薪，日子特別難熬。家中存款很快就花完了。

我還記得，那時我不斷祈禱、一再祈求能夠不虞匱乏。龐大的壓力讓我感到不勝負荷，我逐漸陷入憂鬱和絕望，深覺自己難以妥善照料孩子和全家的需要。然而，我繼續祈禱，努力尋求安慰，我知道這是我的碇錨，能讓我免於進一步陷入黑暗之中。

在連續幾個月祈求幫助之後，我開始想到如何能更熱切地祈禱。聖靈讓我想到聖職領袖和經文所教導的忠告：對天父表達感恩是很重要的。這些提示幫助我了解，我必須為自己所獲得的祝福更深切地表達感激，少花一點時間祈求我和家人所需要的東西。我決定用一星期的時間嘗試這個做法，也就是每天祈禱時不再祈求，單單只表達內心的感恩。

這麼做確實很難。我覺得我的家庭裡有很多需求。我覺得假如不為我們迫切需要的祝福而祈求，就是辜負家人的期望。如果我不祈求，主怎麼會祝福我呢？

雖然我為這件事感到很緊張，不過還是試著做做看。我很快就發現自己的祈禱不再只是千篇一律的祈求。我又再度有能力去發現別人的需求，我所看到的，已經不再只是困難，而是自己仍保有的祝福。感恩讓我和救主更加接近，使我蒙得其他方式所無法帶來的安慰。

我不斷想到一節經文：「你們這小信的人哪！野地裡的草今天還在，明天就丟在爐裡，神還給

它這樣的妝飾，何況你們呢！」（馬太福音 6：30）。在繼續祈禱的過程中，這節經文讓我深感謙卑。透過感恩，我對真正的謙卑有了更深的體會。

在那個星期中，我的祈禱逐漸從「感謝您賜予衣食住處」，轉變為「感謝您一直以來保守和看顧我們一家人，並不斷提供保護。感謝您一直以來的祝福，提供我們生活所需。」我也記得自己在祈禱時說：「感謝您提供給我們依靠、顧念我們，不論您目前正預備著什麼樣的道路，好讓我們脫離束縛，我都感謝您。」一路下來，我的祈禱所表達的，漸漸地不只是感恩，也不只是謙卑，同時也展現了信心。當我沒有祈求祝福時，我表達出信心，展現出我相信主一定會為我們提供所需，而我的信心真的是迅速倍增。

在那個星期中，我常會在祈禱時想到早期聖徒的犧牲，並且自問：我願意犧牲什麼？過沒幾天，我們就準備好要賣掉心愛的房子。當時的房地產市場非常不景氣，不過，很奇妙地，我們蒙受祝福，得以把房子賣出去。雖然就像我們預期的那樣，損失了不少錢，不過，我們家現在的經濟狀況已經足以讓我們在屬世上著手打造更穩固的基礎。

然而，我從這個經驗獲得了深刻難忘的奇蹟，這奇蹟不是在處境艱困時還能夠賣掉房子，而是我所培養的信心和了解到的事。曾任總會會長團第二諮理的雅各·傅士德會長（1920-2007）說，感恩是「救恩的要素。」<sup>1</sup>我想，當我在祈禱中把心轉向天父，並因此獲得安慰、平安和指引時，我體驗到了傅士德會長話中的一些深意。關於感恩，我獲得了嶄新的見證，那就是：感恩會激發謙卑，謙卑會激發信心，而信心會帶來奇蹟。■

作者現居美國內華達州。

註：

1. 見雅各·傅士德，「感激——救恩的要素」，1990年7月，聖徒之聲，第82-84頁。



傑佛瑞·賀倫長老  
十二使徒定額組

# 神的公道



我知道，我們會與救主重逢，如果我們忠於祂，就會得自由——也就是不受束縛、毫無重擔——我們會認出祂身體上的傷痕，那是祂爲了我們受到束縛、監禁、並且捨命犧牲所留下的記號。

# 與慈悲

**和**我以往出席或參與的畢業典禮比起來，那場畢業典禮很不一樣。出席的畢業生總共有 44 位，全部都是男性。他們沒有穿著傳統的學士袍或學士帽。每個人都穿著一件淡藍色的丹寧襯衫和深藍色的單寧褲。

舉行典禮的地點不是在室內體育場、體育館，或是美麗的禮堂，而是猶他州立監獄裡一處讓各教派共用的教堂。畢業班學員已成功完成一整年的聖經研讀課程，這套課程是由耶穌基督後期聖徒教會協助提供，但是開放給所有有興趣的人來上課。

作開會祈禱的人雖然是個年輕人，外表倒是比較像男孩。他雖然怕

得要命，仍然發自內心地作了祈禱。這個年輕人犯下武裝搶劫，刑期是 10 年以上到終生監禁。獻上閉會祈禱的人則是一位年約 45 到 50 歲的男士，看起來就像普通的男性長輩。他因為犯下二級謀殺，被判終生監禁。



一位已經出獄的年輕人回來領取證書，同時幫他之前的獄友加油打氣。他說，「各位，待在監獄裡，前途黯淡。外面才真

的有美好前景。這一點，請大家要牢牢記住。」接著，他轉頭過去看外來的訪客，也就是來參加典禮的家人朋友，然後說：「你們是黑暗中的明燈。假如沒有你們的愛，我們就無法脫離現狀，邁向應有的未來。」

典禮結束後，主持典禮的受刑人





之神，對此，我真是深懷感激。根據阿爾瑪書第 42 章的記載，阿爾瑪對柯林安頓確立神的公正後，就宣告神因此也必定是慈悲的，而慈悲會要求赦免悔改的人。由於我前一天才從監獄探訪回來，因此對我來說，這想法在那一刻有了嶄新的意義。我想到，慈悲可以要求赦免悔改的人，這讓我備受鼓舞。我很確信，如果那些受刑人必須到監獄去才能充分運用慈悲的恩賜——如果入監服刑讓他們因而尋得耶穌基督的福音、經文或贖罪——那麼他們受囚禁就是值得的。

所以，讓我們前往悔改之地——到主教那裡、到主前、到我們所冒犯的人那裡，或是到冒犯我們的人那裡。我想，我們身邊到處都有小小的悔過監獄。如果去到那裡才能讓我們真正悔改，使我們得以有權獲得慈悲的恩賜，那麼我們就一定要這麼做。

我知道，要回頭彌補過錯並且重新來過，實非易事，但我全心相信，與其將錯就錯地繼續下去、勉強相信公道不會帶來後果，不如重新開始，這會更容易、更令人心滿意足。

我非常喜愛的一位英國學者曾說：「我不認為所有誤入歧途的人都會滅亡；要解救這樣的人，就必

我們種的若是蒺藜，確實就不能期待採收草莓。我們種的若是仇恨，確實就無法期待獲得滿滿的愛。我們種的是什麼，收的就是什麼。

須讓他回歸正道。運算加法時若是出錯，可以加以修正：唯一的解決方法，就是要找到出錯的地方，然後從那裡開始重新演算，而不是將錯就錯。邪惡可以消除，卻無法『演化』成善。時間無法療癒邪惡。惡咒是一定要解除的。」<sup>2</sup>

所以，神是公正的，「慈悲要求赦免悔改的人」（阿爾瑪書 42：23），而邪惡是可以消除的。

### 悔改的必要

我所獲得的最後一個想法——也是最重要的想法——幫助我明白了自己先前並未確實了解的事。這也就是為什麼主很早就在本福音期的教義中說：「對這一代只要說悔改，別的都不要說；遵守我的誠命」（教約 6：9）；這是祂對每個世代、每個福音期所說的話。對我來說，這個想法和這節經文變得非常正面、有助益，也非常令人感動。我透過一種先前未曾了解的方式明白了一件事，那就是：除了悔



改，別無他路。

如果你和其他凡人一樣，那麼你必然會有需要擺脫的一些綑綁，想要解開的一些束縛和羈絆，以及需要悔改的一些罪。請容我把其中一項單獨拿出來舉例，那就是：無知的束縛。

就我看來，我們生活中一開始經歷的最沉重束縛應該就是知道的不夠多。我們年紀很小就學到幾個老生常談的大道理，其中兩項就是：「無知是幸福」和「我所不知道的事，不會對我造成傷害」。請容我以最鄭重激切的態度來告訴各位：你所不知道的事對你所造成的傷害，比其他一切都要更為嚴重。我相信，我們會因為自己所招致的束縛而受到應有的責難，而且會為了沒有好好學習的事而在今生或來生遭致某種程度的懲罰或定罪。

我們從我們信仰的教義中學習到許多事，其中包括：我們無法在無知中得救（見教約 131：6），今生學習的一切會在復活時與我們一起復活（見教約 130：18），我們今生若是博學多聞，在來生也會有同樣多的優勢（見教約 130：19），我們得救的

程度有賴於我們學到的事，<sup>3</sup> 光和真理棄絕那邪惡者（見教約 93：37），神的榮耀是智能（見教約 93：36）等等。在本福音期初期，整個教會曾一度遭受責難。主在教義和聖約第 84 篇說：

「現在我給你們一條誠命，要留意你們自己，要勤奮注意永生的話語。

「因為你們要靠神口中所發出的每一句話而生活。

「因為主的話就是真理，凡是真理就是光，凡是光就是靈，就是耶穌基督的靈」（第 43-45 節）。

我們最終若想進入主耶穌基督面前，那麼就要以教義和聖約第 84 篇所帶給我們的指引作為開始，也就是神的話。

主在其傳道期間說：「你們若常在我裏面，我的話也常在你們裡面，凡你們所願意的，祈求，就給你們成就」（約翰福音 15：7）。

我知道，要回頭彌補過錯並且重新來過，實非易事，但我全心相信，與其將錯就錯地繼續下去、勉強相信公道不會帶來後果，不如重新開始，這會更容易、更令人心滿意足。

## 自由的重要

如果我們必須為人生——也就是我們所知道的今生，不是已然過去的前生，也不是未來——選擇一個主題，那麼它必定與追求真正的自由有所關聯。我們知道，偉大的天上議會召開時，其中有個很重要的部分就是教導我們如何進步成長，以便獲得完全的自由。天父所提供的道路是要讓我們擁有選擇權、得以選擇——也就是讓我們有犯錯的自由，而這樣的自由最終會引領我們獲致成功。祂盡可能地為我們提供許多保護、集中宇宙所有的力量，以確保我們有運用選擇權的自由，並且返回高榮的天家。這些保護包括圓滿的福音真理和救主耶穌基督的贖罪。

若是沒有自由，我們所經歷的確確實實就是束縛和囚禁。我幾乎希望自己一生有過遭受囚禁的經驗，這樣，我在說這些話時，就會更生動有力。我真希望自己能像彼得或保羅那樣，能夠有天使來，使禁卒驚慌失措，打開監獄的大門（見使徒行傳 12：5-11；亦見 16：25-26），或是像阿爾瑪和艾繆萊克那樣使牢牆倒塌（阿爾瑪 14：23-29），或是像約瑟·斯密一樣，能夠在囚困於污穢、陰暗、悲慘的牢房中時，寫出或許是本福音期最崇高深妙的經文巨作（見教約第 121～123 篇）。我們為了現在所處的時代而感謝神，在這個時代中，本教會的總會會長及先知不怕會身繫囹圄，而我們——至少在政治上和身體上——不必受到監禁或奴役。但是我們生活中還有其他種類的束縛和囚禁

需要我們去解除和摧毀。我們需要去做來到世上所要完成的每一件事。

我全心相信，只要我們悔改自己的罪，以仁愛的態度看待他人的罪，勇敢面對當前的處境並且希望能夠採取行動來扭轉情勢，活著的父神——也就是我們所有人的天父——必自高天扶助我們，以經文的話來說，祂會「背起〔我們〕，如同在老鷹的翅膀上一樣」（教約 124：18）。

我曾被背在老鷹的翅膀上。我全心知道，神活著，耶穌是基督。我知道，耶穌引領著這個教會，這是祂的教會，祂是房角石，活著的先知和使徒的根基就建立在祂這塊房角石上。我知道，我們會與救主重逢，如果我們忠於祂，就會得自由——也就是不受束縛、毫無重擔——我們會認出祂身體上的傷痕，那是祂為了我們受到束縛、監禁、並且捨命犧牲所留下的記號。我知道，我們必須悔改自己的罪，神是公正的，而我非常喜愛經文和活著的先知所說的：罪在哪裡顯多，恩典就更加顯多，而且「慈悲要求赦免悔改的人」。

本文摘錄自1974年6月2日在百翰·楊大學爐邊聚會發表的演說：「被背在老鷹的翅膀上」(Borne Upon Eagles' Wings)。如欲取得整篇英文講辭，請至網站[speeches.byu.edu](http://speeches.byu.edu)。

有關此主題的更多資料，見陶德·克理斯多，「救贖」，2013年5月，利阿賀拿，第109頁及奎格·卡登，「救主願意寬恕」，2013年5月，利阿賀拿，第15頁

註：

1. See *Lectures on Faith* (1985), 50–54.
2. C. S. Lewis, *The Great Divorce* (1946), viii.
3. 見總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第266頁。

約瑟·斯密在囚困於污穢、陰暗、悲慘的牢房中時，寫出了或許是本福音期最崇高深妙的經文巨作。



# 基督般的慈悲

救主在塵世傳道期間提供了實際的典範，  
教導我們如何慈悲為懷。

蘭迪·德貝爾

**約**瑟·斯密和馬丁·哈里斯在遺失了116頁的摩爾門經翻譯手稿後，深受主的斥責（教約3：6-8，12-13）。約瑟有一段時間失去了翻譯的特權，並且爲了自己的不服從而憂傷不已。<sup>1</sup>約瑟謙抑自己並且祈求主的寬恕，之後救主向他保證：「記住，神是慈悲的；……你仍是被揀選的，並且再被召喚來做這事工」（教約3：10）。

總會會長團第二諮理迪特·鄔希鐸會長教導：「基督始終是我們效法的榜樣。祂〔針對慈悲所賜予〕的教導和祂的生平都在向我們顯明那條道路。祂寬恕了邪惡和無禮之人，以及企圖傷害和危及祂性命的人。<sup>2</sup>

我們從經文得知，慈悲為懷是救主的一項神聖特質。耶穌教導，「憐恤人的人有福了」（馬太福音5：7），以及「你們要慈悲，像你們的父慈悲一樣」（路加福音6：36）。<sup>3</sup>慈悲的定義是憐憫，這定義包含基於同情、慈愛、寬恕和愛心而懷有的感受和採取的行動。我們往往是在發現他人處於特別艱苦的處境時，才表現出以慈悲待人的能力，而耶穌基督則有能力以無限的慈悲來對待世人。祂「看著世人的面容時，無不因爲他們的困惑、迷惘和悲慘而感到痛苦。……每當祂看到世人軟弱喪志、像是沒有牧人的羊一樣被驅散到異國，祂的心就對他們充滿了憐憫。」<sup>4</sup>

下列原則取自新約中的記載，具體闡明了救主如何慈悲待人，以及我們要如何選擇慈悲為懷。

## 耶穌不指責人，展現了祂的慈悲。

耶穌被出賣前的幾個小時，與加略人猶大及其他門徒一起共用逾越節的筵席，也就是祂最後

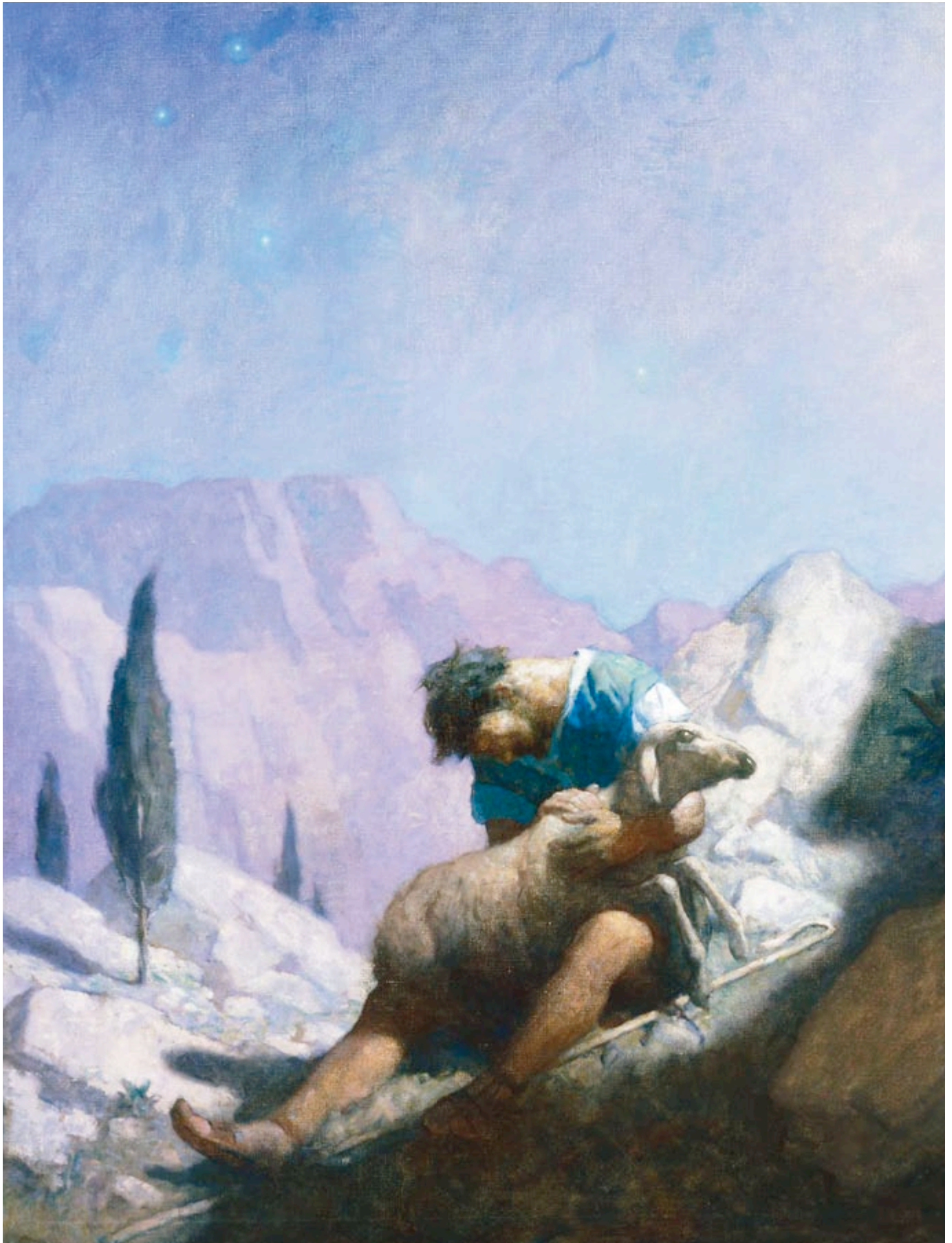
的晚餐。耶穌對大家說，「你們中間有一個人要賣我了」，當時包括猶大在內的門徒都問祂，「是我嗎？」（馬太福音26：21-22）。耶穌回答猶大說，「你所做的，快做吧」（約翰福音13：27）。之後，祂在客西馬尼園的入口又見到猶大。猶大說，「請拉比安」，並且以親嘴向耶穌問候（馬太福音26：49），此時耶穌問他，「你用親嘴的暗號賣人子嗎？」（路加福音22：48）。耶穌的回答並沒有讓猶大免於爲自己的行爲承擔後果，不過也沒有指責他，而是訴諸其良知，希望他明辨是非。

耶穌被交到羅馬士兵手中，承受了好幾個小時的囚禁、毒打、鞭刑、遊街示眾，背負十字架，並且被釘在十字架上，之後，祂慈悲地看著捉拿祂的人，對天父懇求說：「父啊！赦免他們；因爲他們所做的，他們不曉得」（路加福音23：34）。

## 耶穌選擇去愛而不願定人的罪，展現了祂的慈悲。

耶穌在傳道初期曾多次遠行，其中有一次，祂在撒馬利亞的一個井邊停下來休息，以便恢復體力。救主主動和一位來井邊打水的婦人交談。這位婦人對於救主願意和她交談感到訝異，「原來猶太人和撒馬利亞人沒有來往。」但是祂捐棄那些使這位婦人受人蔑視的傳統。耶穌針對福音的活水給了她相關的教導，對她見證說，「這和你說話的就是〔彌賽亞〕。」（見約翰福音4：3-39。）

*「每當〔救主〕看到世人軟弱喪志、像是沒有牧人的羊一樣被驅散到異國，祂的心就對他們充滿了憐憫。」*



耶穌在比利亞傳道的最後幾天，在回到耶路撒冷的途中行經耶利哥城。有位個頭矮小、名叫撒該的財主爬到樹上，希望能在救主走過去時看到他。耶穌注意到撒該，主動說要到撒該家。幾位耶穌的門徒看到了，就對此有所抱怨，他們說耶穌「竟到罪人家裡去住宿。」然而，耶穌看到了撒該的良善，祂說，「今天救恩到了這家，因為他也是亞伯拉罕的子孫。」（見路加福音 19：1-10。）

### **耶穌給別人許多悔改和蒙得寬恕的機會，展現了祂的慈悲。**

耶穌在傳道初期曾回到家鄉拿撒勒的會堂，祂曾多次在那裡參與崇拜。耶穌對聚在會堂裡守安息日的人宣讀以賽亞書裡一則有關彌賽亞的預言，然後明白地對他們見證：祂就是彌賽亞。會堂裡的人因為祂所說的話而「怒氣滿胸」，而且「攆他出城……要把他推下」山崖。（見路加福音 4：16-30。）此時，耶穌生平的朋友們成了祂的敵人。過了一段日子，耶穌又冒險回到拿撒勒去教導人們。雖然祂再次得罪了那裡的人，但是祂至少已經作了兩次努力，試著幫助他們了解。（見馬太福音 13：54-57。）

猶太領袖是當時最痛恨救主的敵人。他們找機會要殺害祂，因為祂對他們這些人的傳統造成了威脅。然而，耶穌一而再、再而三地呼籲他們悔改，歸於真理。根據經文的記載，耶穌針對這些領袖至少宣講了十篇主要的講道，並且在這些講道中指出他們的罪、邀請他們悔改。

### **耶穌不心懷怨恨，展現了祂的慈悲。**

耶路撒冷是救主最終受難和死亡的地方。祂大可以對這個城市和居民心懷憎惡和怒氣，然而祂沒有這麼做，反而常為他們的邪惡和拒絕悔改而深感悲傷。

耶穌在被釘十字架前的幾天，騎驢駒進入耶

路撒冷。一群信徒歡欣雀躍地把衣服鋪在祂面前的地上，讚美神。（見路加福音 19：28-38。）然而，耶穌知道，耶路撒冷的人不會一直對祂忠誠。在祂在世的最後一週，救主看著這城而哀哭說：「耶路撒冷啊，耶路撒冷啊，你常殺害先知，又用石頭打死那奉遣到你這裡來的人。我多次願意聚集你的兒女，……只是你們不願意。」（馬太福音 23：37；亦見路加福音 19：41-44）。

不到幾天，群眾就背叛耶穌，大聲叫囂，要求將祂治死。救主被帶去釘在十字架的路上，「有許多百姓……，內中有好些婦女……為他號咷痛哭。

「耶穌轉身對她們說：『耶路撒冷的女子，不要為我哭，當為自己和自己的兒女哭』」（路加福音 23：27-28）。雖然耶路撒冷的人公然羞辱救主，並且使祂個人承受劇烈的痛苦，但祂並沒有對那些人心懷怨恨，反而因為他們拒絕悔改而深感悲傷。

### **耶穌幫助有需要的人，展現了祂的慈悲。**

耶穌在一次遠行時往拿因城去，在那裡看到「有一個死人被抬出來。這人是他母親獨生的兒子；他母親又是寡婦」（路加福音 7：12）。十二使徒定額組的雅各·陶美芝長老（1862-1933）在他撰寫的耶穌是基督一書中，描述了接下來發生的奇蹟：「主看著那哀慟且喪夫失子的母親，於是動了憐憫；而且，祂親自感受到她的哀慟所引致的痛苦，於是以溫柔的口吻說：『不要哭。』祂按著放遺體的架子……並且對著遺體說：『少年人，我吩咐你，起來。』那死者聽到萬物之主的聲音，就立刻坐起來說話。耶穌就慈祥地將他交給他的母親。」<sup>5</sup>

耶穌在有需要的時候為人們施行了其他許多奇蹟。祂醫治一個患大痲瘋的人，使海平靜，使睚魯的女兒起死回生。祂在畢士大池旁治癒一位病人，使一個耳聾舌結的人得痊癒，並且使 10 個



耶穌在有需要的時候為人們施行了許多奇蹟。祂醫治一個患大痲瘋的人，使海平靜，使睚魯的女兒起死回生。

患大痲瘋的人得潔淨。他們每一個人都有著迫切的需要。

救主指明了我們應循的道路。我們可以避免指責他人，選擇去愛而不願定罪，給別人許多悔改和蒙得寬恕的機會，不心懷怨恨和幫助有需要的人，以此努力做到慈悲待人。我們越常體認和記得我們從耶穌基督那裡所蒙得的許多慈悲，就越能學會慈悲待人。

鄔希鐸會長已給予我們忠告：「今生的心痛和憂傷已經夠多了，更遑論因我們自己的固執、怨恨和憤怒所額外添加的痛苦。……我們必須放手讓不滿離去。……那就是主的道路。」<sup>6</sup>

復活的主到美洲大陸拜訪尼腓人時，祂教導這群人民。到了必須離去的時刻，耶穌「再環顧群眾，見他們流淚。……

「祂對他們說：看啊，我內心充滿對你們的憐憫。

「你們之中有沒有患病的？……帶他們到這裡來，我必醫好他們，因為我憐憫你們，我內心充滿了慈悲」（尼腓三書 17：5-7）。祂懷有無限的慈悲。我們若歸向祂，祂必會祝福我們，賜給我們慈悲這項神聖的恩賜（見摩羅乃書 10：32）。■

作者現居美國紐約州。

有關此主題的更多資料，見達林·鄔克司，「基督的信徒」，2013年5月，利阿賀拿，第96頁

註：

1. 見總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第71頁。
2. 迪特·鄔希鐸，「憐恤人的必蒙憐恤」，2012年5月，利阿賀拿，第75-76頁。
3. 在馬太福音 5：7 中，eleémón 這個希臘字的意思是憐憫（compassion）。在路加福音 6：36 中，oiktirmón 這個希臘字也有以憐憫待人（compassionate）的意思。
4. Charles Edward Jefferson, *The Character of Jesus* (1908), 154.
5. 參閱雅各·陶美芝，耶穌是基督，（1981），第251頁。
6. 迪特·鄔希鐸，「憐恤人的必蒙憐恤」，第76-77頁。

# 教義是如何制定的？

藍尼·高恩特  
教會雜誌

教義來到的方式，古今皆同，是透過神賜給先知的啓示。

**身** 爲後期聖徒，「我們信神已經啓示的一切，及祂現在啓示的一切，我們也信祂仍要啓示許多有關神國度的偉大而重要的事」（信條第9條）。

十二使徒定額組的陶德·克理斯多長老談到啓示與教義之間的關係，說：「今日的教會和古代的教會一樣，無論要確立基督的教義或是更正教義上的錯誤，都是經由主賜予權柄的使徒們所獲得的神聖啓示而行。」<sup>1</sup>

正如教義是以啓示爲管道而賜給先知、先見和啓示者，我們每個人也

能親自獲得證實，知道耶穌基督的福音是真實的。這項個人的啓示會透過祈禱、研讀經文和聖靈的見證而來。我們藉著悔改、受洗、接受聖靈的恩賜、在一生中持續遵行律法和遵守福音聖約，來表明我們接受耶穌基督的教義。

下列流程表是根據克理斯多長老在2012年4月總會大會上的演講，說明教義是如何制定的。<sup>2</sup> ■

註：

1. 陶德·克理斯多，「基督的教義」，2012年5月，利阿賀拿，第86-87頁。
2. 見陶德·克理斯多，「基督的教義」，第86-90頁。

總會會長團



十二使徒定額組





## 有關教義的啓示來自耶穌基督

與整個教會有關的教義啓示，只會賜給總會會長團和十二使徒定額組（見阿摩司書 3：7；教約 1：38；28：2）。

### 啓示的來到，可藉由……

#### 祂本人

神向摩西顯現，向祂顯示祂親手的創造（見摩西書 1：19；亦見約瑟·斯密——歷史 1：15-20）。

#### 祂自己的聲音

主對尼腓說話，命令他造一艘船，好帶著一家人到美洲大陸（見尼腓一書 17：7-8）。

#### 聖靈的聲音

這類的啓示是聖靈向靈體溝通。新約的使徒獲得來自聖靈的證實，那就是他們不應要求新歸信者遵守摩西律法（見使徒行傳 15：5-29）。

#### 使者

摩西、以利亞和以來加這幾位使者向約瑟·斯密和奧利佛·考德里顯現，分別將其福音期的權鑰交託給先知（見教約 110：11-16）。

### 啓示可臨到……

#### 本教會的總會會長

本教會的先知暨總會會長個人可以獲得啓示，這啓示在總會會長團和十二使徒定額組一致支持後，就成為教義（見使徒行傳第 10 章；正式宣言二）。

#### 議會中代理職務的先知們

美洲大陸的門徒祈禱，想知道該用什麼名字稱呼這教會。基督向他們顯現，回答：「所以你們無論做什麼，都要奉我的名；所以你們要用我的名稱呼這教會」（尼腓三書 27：7）。

正義的典範會讓青少年  
在經歷人生最重要的  
階段時，獲得莫大的  
祝福。



# 今日的青少年需要 正義的典範

希加莉·羅福特絲  
教會雜誌

**陶**德·席維斯特在高中時有兩個目標：成爲籃球高手，以及讓大家知道他是全校最厲害的玩咖。

陶德在 14 歲時就開始酗酒和使用毒品。當時他還不是教會成員，陶德說，他的父母並沒有針對他的行爲教導他「什麼該做，什麼不該做」。幾年下來，毒癮和酒癮毀了他曾經大有可爲的籃球生涯，使他步入考慮自殺的悲途。

不幸的是，發生在陶德生命中的許多事情，也是今日許多年輕人的經歷，甚至是教會的成員，也是一樣。然而，教會的青少年擁有正義的典範，而這是陶德所沒有的。教會的成年領袖可以讓青少年在經歷人生最重要的階段時，獲得莫大的祝福。陶德在 22 歲時加入教會，由於他過往的經歷，現在的他努力在自己的支會中成爲青少年的正面典範。

席維斯特弟兄在生命最黑暗的時刻，說出一句簡單的祈禱：「神啊，我需要幫助」，就在那時，他的內心開始有了轉變。過了一個半月，一位相識多年而且是教會成員的好友

打電話給陶德，對方告訴他說：「陶德，我感覺到一個靈感，我想要告訴你，我們需要你和我們站在同一陣線。……你將來會幫助許多人，特別是青少年和年紀輕的孩子。」

過了幾年，席維斯特弟兄在受洗及在聖殿結婚之後，蒙召喚在男青年計畫中服務——這項召喚後來讓他能夠爲年輕人服務長達 14 年的時間。

席維斯特弟兄運用自己的過往來激勵年輕人，爲他蒙召服務的對象提供幫助，他因此找到了方法，在看到年輕的男孩經歷困難時，能和他們產生共鳴。他說：「我想，大部分的孩子害怕談到當下面對的困難。不過，我每年都和這些孩子分享我的生命故事。我想，基於這個原因，他們能夠很自在來找我，告訴我說：『嗯，我現在遇到困難了，因爲我沾染色情，或是酗酒，或是想要自殺。』」席維斯特弟兄能夠在這些青少年努力悔改時，從旁提供支持，包括與主教見面。

領袖若是能夠傾聽和提供充滿愛心的回饋意見，就能與青少年培養出堅強有力、有助於塑造其自我認同的

關係。馬太·杜爾登是百翰·楊大學的助理教授，有青少年發展方面的博士學位，他說：「〔個人〕在青少年階段發展出自我認同感，這包括：價值觀，信念，角色等等。這是個探索過程。這個過程的一部分是取得同儕、父母或其他成人的回饋意見，如果提供回饋意見的人是深受敬重和重視的成人，那麼確實會造成重大的影響。」

杜爾登弟兄繼續說道：「指導角色若要產生最大成效，就要建立在相互尊重的共同基礎之上，而且在這種關係中，青少年要感覺到，不管自己的衣著或言談如何，都有人關心他。」

席維斯特弟兄說：「大部分的男孩渴望和自己的爸爸建立關係。如果做不到這點，那麼最理想的次要選擇就是——能夠有個談得來、彼此討論想法的成年男性角色，而且不會因為自己所遇到的問題而受到對方論斷、嘲弄或批評。我提供支持的目的是要代替他們的父親，而是希望讓他們用很健康的方式跟我談心。」

「很重要，要和青少年擁有共享的經驗，這樣才能和他們產生共鳴。不要只是當個旁觀者，而是要積極參與。共享經驗確實能夠帶來力量。

「不論擔任什麼召喚，所有成員都應該積極地讓青少年有所參與。」

馬太·杜爾登，百翰·楊大學助理教授

雖然教會的成年領袖在給予青少年指引方面扮演關鍵角色，可是先知和使徒表示，父母才是青少年主要效法的典範。例如，十二使徒定額組的羅素·培勒長老說：「父親們，對兒子們而言，你們是成年男性特質的首要典範，你們是對兒子們的教化有著深遠影響的人生導師。信不信，你們在許多方面是他們心目中的英雄，你們的言教和身教對他們有著舉足輕重的影響力」（「父親與兒子：非凡的關係」，2009年11月，利阿賀拿，第47頁）。

席維斯特弟兄與年輕人之間的關係全都不是一下子就建立起來的；他必須透過多年的服務，才能培養出這種關係。他教導的20位男青年中，有17位去傳教。其中至少有5位在與席維斯特弟兄有所互動之前並不想去傳教。

席維斯特弟兄說：「我為這些男孩所付出的努力之所以能有這麼美好的成果，都是因為他們知道，我非常愛他們。他們之所以知道，不是因為我這樣說，而是因為我用行動表現出這份愛。我確實把重點放在讓他們與救主建立關係。總之，我認為，對他們來說，這項重要關鍵可以讓他們安然度過一切、邁出生命的下一步，並且在日後享有成功。」

席維斯特弟兄幫助年輕人與救主培養關係，他希望，這樣做會讓這些年輕人受到自身見證的引導，日後去傳教，到聖殿結婚，並且養育正義的家庭。他說：「這就是幸福計畫；〔幫助青少年〕之所以很重要，原因就在於此。」■



## 成功經驗

正面典範在以下幾位男青年的生活發揮了深遠的影響。

### 我再也不曾缺席聖餐聚會

我在青少年時期經歷了許多同齡的人通常會有的考驗。此外，我的父親當時在教會並不積極，因此我母親是我在福音上唯一有所交流的人。當時的我並不了解，我需要有聖職持有人作為效法的榜樣。

天父讓我在生命中遇到一個人，他至今仍對我有著莫大的影響。這個人的名字是保羅·山多司。

還記得，有個星期日，我不想參加教會聚會。可是，我希望母親不要來煩我。所以，我告訴她先去參加聚會，我稍後就會準備好去教會。後來我根本沒去，反而留在家裡看電視播放的賽事。然而，過了一段時間，我聽見山多司主教用熟悉的聲音在大門叫我。他很有耐心地和我談話，因此我勉為其難地出席聖餐聚會。

這個經驗對我的一生有著很深遠的影響，從那以後，我就再也不曾缺席聖餐聚會。

偉尼修司·賈哈金，巴西聖保羅

### 他視我為神的孩子

我在美國密蘇里州度過青少年時期，布藍·巴多羅買當時是支聯會男青年會長團的一員，他在那段期間一直都是我在參與活動時的好朋友。然而，我一直沒有全心接受他的友誼和忠告。一直到18歲那年，我才開始和他建立更深一層的關係。他看著我努力掙扎、不斷失敗，身為我當時的主教，他試著給予我忠告、引導我回到正義的道路。最後，我開始沾染毒品和酒精，而且，在我搬走之後，情況持續走下坡。

後來，我搬回家，想起了布藍和他對我的愛。他樂於再續先前的友誼，讓我成為他家中的一份子。他不僅是朋友，而且還成為我第二個父親。有好幾次，他在我喝醉或因為吸毒而神智不清時照顧了我。

如今我比較年長了，我很珍視與布藍之間的關係。他時常給我鼓勵、關愛和支持，但是他並不知道，這對我來說有多重要。他從來不曾懷疑我身為神的孩子所具有的潛能。如今，我仍努力要克服自己的罪和驕傲，不過，我即將立下聖約，能做到這點實在超乎我自己先前的想像。讓我很感激的是，天父興起這樣的人來為我樹立典範。

姓名保留，美國猶他州



# 號角聲 依舊響亮

先知和使徒表示「家庭：致全世界文告」對於今日世界的意義，遠勝當年公諸之時。

理查·羅慕義  
教會雜誌

**婚**姻在今日世界已搖搖欲墜，傳統家庭亦遭受世人抨擊，但有份文告特別給了清楚的指引。先知和使徒表示「家庭：致全世界文告」對於今日世界的意義，遠勝 1995 年公諸之時。<sup>1</sup>

## 現代的自由旗幟

按照十二使徒定額組羅素·培勒長老的說法，家庭文告依舊像「響亮的號角聲一般，呼籲世人保護和鞏固家庭。」<sup>2</sup>

今日我們的世界跟摩爾門經中日益敗壞的尼腓社會很像，因此培勒長老勉勵後期聖徒務必「使這〔份〕文告成為像摩羅乃將軍的『自由旗幟』一樣，並且全心奉行文告中的訓誡。」<sup>3</sup>

## 與幸福攸戚相關

世人也大力鼓吹各式各樣獲得幸福的方法。但是現代的先知則主張，最有可能獲得幸福的方法是在高榮婚姻中。<sup>4</sup>

如果我們按照「家庭可以是永恆

的」這項知識生活行事，培勒長老應許：「我們就會吸引世人到我們這裡來。那些重視家庭的父母會被吸引到教會來。……

「我們以家庭為中心的觀點應當促使後期聖徒努力成為世上最好的父母，也促使我們充分尊重子女，他們確實是我們靈體的兄弟姐妹，這樣的觀點應當促使我們付出任何所需的時間來鞏固家庭。確實地，沒有其他事物能比我們在家中如何相愛、如何互相支持，更關係到幸福——我們自己的幸福和子女的幸福。」<sup>5</sup>

## 超越本身的力量

培勒長老也勸告每個家庭去取得一份家庭文告，使自己的生活在其中的教訓和諧一致。

「盡力做最好的人，表現出最好的行為。只要你每天努力履行神賦予祂兒女的這項最神聖的塵世責任，神就會賜給你超越本身的力量。要傾聽聖靈的聲音及活著先知的勸告，要保持愉快。神不是要你來世上當個失敗



欲尋找及分享  
家庭文告，  
請瀏覽教會網站  
[lds.org/topics/  
family](http://lds.org/topics/family)。

者，你在扮演父母此一角色所付出的努力絕不會白費。」<sup>6</sup>

### 對永生的希望

家庭文告教導我們，家庭可以延續到永恆。十二使徒定額組的羅素·納爾遜長老教導：「雖然救恩是個人的事，但是超升卻是全家人的事。……當一個家庭在聖殿中印證後，那個家庭本身就能像神的國度一樣永恆。」<sup>7</sup>

總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長亦闡明，我們的家庭「不僅對社會和教會而言十分重要，我們對永生的希望也以此為基礎。」<sup>8</sup>

### 事先警告這世代

艾寧會長亦提出警告，世人若對家庭文告的教導置之不顧，結果「就不只是今生沒有平安、少了歡樂而已，還會有更可怕的結果。」<sup>9</sup>

他說，家庭文告是先知的預言，因為文告針對近幾年來破壞家庭本質

的事物提出警告。他引述先知在結束文告時提出的警告，並呼籲大家採取行動：

「我們要提出警告，違反貞潔聖約、虐待配偶兒女或未克盡家庭職責的人，有一天要在神前為此負責。再者，我們提出警告，家庭的瓦解會為個人、社會和國家，帶來古今先知所預言的災難。」<sup>10</sup>

### 放諸四海皆準的文告

戈登·興格萊會長（1910-2008）於1995年9月23日總會慈助會大會中介紹此篇家庭文告時曾說，發表此篇文告的用意是要針對今日已偏離正軌的世界「提出警告與預警。」<sup>11</sup>從那時起，此篇文告便以多種語言版本印行，在總會大會中不斷重複加以探討，甚至在世界各地的教堂和家庭中表框起來。此篇文告是慈愛天父透過先知賜給祂子女的指引——這正是今日的世界所迫切需要的。■

註：

1. 見羅素·培勒長老，「最重要的事物就是那些持續最久的事物」，2005年11月，利阿賀拿，第41頁。
2. 羅素·培勒，「最重要的事物就是那些持續最久的事物」，第41頁。
3. 羅素·培勒，「最重要的事物就是那些持續最久的事物」，第42頁。欲尋找有助家庭應用此一主題的活動，見本期雜誌第60頁的「把初級會帶回家」。
4. 見羅素·納爾遜，「高榮婚姻」，2008年11月，利阿賀拿，第92-94頁。
5. 羅素·培勒，「最重要的事物就是那些持續最久的事物」，第42頁。
6. 羅素·培勒，「親職的神聖責任」，2006年3月，利阿賀拿，第17頁。
7. 羅素·納爾遜，「高榮婚姻」，第92，93頁。
8. 亨利·艾寧，「家庭」，1998年10月，利阿賀拿，第23頁。
9. 亨利·艾寧，1998年10月，利阿賀拿，第23頁。
10. 「家庭：致全世界文告」，2010年11月，利阿賀拿，第129頁。
11. 戈登·興格萊，「堅拒世俗的誘騙」，1996年1月，聖徒之聲，第108頁。

## 講台後的教誨

**有**一次聖餐聚會，我們全家坐在執事後面幾排的位置。唱開會聖詩之前，我滿腦子都在想著其中有位執事沒有把長領帶繫好，也沒有適當地把皺巴巴的襯衫紮進褲子裡。我心想怎麼沒人事先幫助他呢。畢竟，執事在傳遞聖餐時，應該在行為和服裝上代表救主。

聚會進行時，我忘了他的事。這些執事傳遞完聖餐後，演講就開始了。第二位演講者是這位男青年的母親。她談到自己的歸信，成長過程中的考

驗，以及身為單親媽媽的艱苦辛酸。這篇感人的演講讓她潸然淚下。她回到台上的座位，支會唱詩班準備集合獻唱時，她仍不斷哭泣。

就在此時，她那位領帶歪斜、襯衫沒塞進去的兒子站起來，走到台上。他擁抱母親，依偎在她身邊，安慰她。看到眼前的這一幕，我不禁熱淚盈眶，內心的感動難以言喻。接著，我領悟了一些事，因此慚愧得低下頭。我穿著畢挺的雙排扣西裝和擦得黑亮的皮鞋，

繫著端正的領帶坐在那裡，那時我體會到自己在為聖餐作準備這方面，其實忽略了一些事。

唱詩班開始唱歌時，這位男青年和他的母親走到台下坐在一起。我坐在那裡，無心聆聽音樂，因為這個執事所帶來的教誨，讓我的心中充滿了基督般仁愛的信息。

他表現出溫柔和關懷的行為。他年輕的臉龐沒有一絲困窘，只流露出真誠的愛。當天，講台上的其餘演講者也帶來了美好的信息，但我會永遠記得這個「講台後的教誨」。

傑夫·福爾曼，美國愛達荷州

**他**領帶歪斜、襯衫沒紮進去，站起來走到台上，擁抱母親，依偎在她身邊，安慰她。





## 兩個新執事

**幾**年前，我很榮幸有機會擔任執事定額組顧問。我們的定額組裡有三位活躍的執事，他們都被召喚到定額組會長團。

這個年輕的會長團有一次開會時決定，他們希望定額組裡較不活躍的執事當中，至少有兩個人會開始來參加教會聚會和活動。他們透過祈禱慎重地訂下日期——六週後的星期日——他們要在這日期之前達成目標。他們祈求這件神聖的工作能有成果，並且鄭重地承諾要做到下列事項：

- 經常一起祈禱。
- 一起禁食。
- 拜訪名冊上的每位執事。
- 策劃一些活動，讓回來的執事能加入一個結構健全的組織。

這個會長團深深覺得這些目標是主的旨意，所以他們懷著信心和自信去推動。

在接下來的幾個星期裡，這三位男青年做了他們承諾要做的事，期盼他們的祈禱能得到回答。他們一起祈禱、一起禁食、拜訪較不活躍的執事並邀請他們回來，還籌畫了一些活動。他們相信，他們若

想讓出席人數

增加，就要為此作好準備。

儘管他們很努力，卻沒有一位執事回來參加教會聚會或活動。眼看著日期逼近，這些男青年雖然對定額組裡沒有人回到教會感到失望，但他們依然確信天父會回答他們的祈禱。

到了他們設立目標的那個星期天，這個會長團曾經關心過的男青年一個也沒回來。不過主教在聖餐聚會上宣布，有

**在**接下來的幾個星期裡，這三位男青年一起祈禱、一起禁食，並邀請較不活躍的執事回到教會。

兩位慕道的 12 歲男青年會在當天晚上受洗。

對這兩位教會新成員而言，能加入有這麼盡責的會長團所帶領的定額組，是多麼美好的祝福！對這個會長團而言，能看到他們的努力和祈禱那麼直接地得到回答，而且知道主會實現應許，也是莫大的祝福！

這個定額組感到非常振奮，因此會長團的一位成員說：「我們再接再厲吧。」■

安東尼·波圖，紐西蘭



## 天父的愛

**前**一陣子我們的朋友問我們，他們的兒子約翰和他的女友能不能住在我們家一星期。約翰在教會裡不太活躍，他的女友不是教會成員。我們讓這個女孩睡在我們兒子的房間，給了約翰一張長沙發，讓他睡在客廳裡。

在他們到達之前，我們向天父祈禱，求問我們應該以什麼樣的身分和他們相處，是以教師、父母的身分或是單純作朋友？我們得到的回答是我們需要聽從聖靈的提示，並在靈性上幫助他們。

每天晚上我和先生、兒子都會一起坐下來研讀經文。客人來的第一個晚上，我們覺得不應該邀請他們和我們一起研讀經文。但是第二天晚上在我們研讀之前，約翰害羞地敲了敲門，說：「瑪麗不敢問，但她很想知道我們能不能和你們一起研讀。」

我們打開門，請他們進來，開始一起研讀摩爾門經。瑪麗從來沒讀過經文，不知道自己是否相信神。她承認她來到我家時，很擔心我們會要求她參

與她所不了解的宗教活動。

我的先生爲了讓瑪麗覺得自在，就向她介紹救恩計畫、救主耶穌基督、約瑟·斯密的第一次異象和摩爾門經。她和我們一直談到深夜。

隔天，約翰和瑪麗加入我們，一起和傳教士上課。我永遠忘不了當時整個屋子靈性充滿。在簡單的討論後，我們談到了天父的本質。後來，瑪麗問道，如果神愛我們，祂爲何讓我們受苦。這是我思考了很久的一個問題。

幾天前，我收到一位朋友的來信，她懷的第三胎流產了，所以瑪麗的問題觸動了我的心。我當時見證，有時候幸福快樂的時光並無法像個人遭遇不幸的時刻那樣，教導我們深刻、永恆的事情。我告訴瑪麗，悲傷能鍛煉我們，就像火煉鐵一樣。只要我們在遭遇考驗時忠於神，我們的信心就會成長。

那是一次令人難忘的討論。後來我們靜靜地坐著，讓聖靈爲天父的愛作見證。瑪麗抬起頭時，她明亮的雙眸泛著淚光。

我不知道未來幾年會發生什麼事，不過我確實相信那天我從瑪麗眼中看到的那份領悟，會在她一生中幫助她，或許會帶領她回到天父身邊。■

安娜·尼基特契娃，俄羅斯



**約**翰害羞地敲了敲門，說：「瑪麗不敢問，但她很想知道我們能不能和你們一起研讀。」

## 主祝福了我的破嗓子

**我**與正值青少年的兒子德瑞克在聖餐聚會上唱完「我靈鎮靜」<sup>1</sup>後，我羞赧得面紅耳赤。我在聚會開始前沒有先發聲、暖嗓子，結果在唱一個高音時，嚴重破音了。

我悄悄地走回座位，儘管太太面露微笑來表達支持，向我保證我並沒有破壞聚會的靈性，但我心裡還是感到不自在。

閉會祈禱之後，我走向車子去拿一本課本。支會裡的一位姊妹站在門邊啜泣，有個朋友在一旁用手臂摟住她的肩膀，表達關懷。我經過時，這位哭泣的姊妹叫了我的名字，向我道謝。她感謝我和兒子選唱那首聖詩，我們的演唱讓她深受感動。

她說明幾天前她生下了一個死胎，從那時起，她就一直深陷在憤怒和絕望的感覺中難以自拔。我和德瑞克唱那首聖詩時，她感覺聖靈彷彿將她傷痛的靈魂包圍在一種平安、令人寬慰的溫暖中。那為她帶來希望，使她能背起悲傷的十字架。

我笨拙地喃喃道謝，就走到門外，她說的話讓我覺得倍受祝福，又深感謙卑。我走到車子時，想起了百翰·楊大學愛達荷分校校長金·克拉克在一次祈禱會上的演講。他說：「當

我們運用〔對耶穌的〕信心去行動，做祂的事工時，祂會與我們一同前往」去為人服務，並「祝福我們能說出人們正需要聽到的話。」克拉克校長也教導，「我們實際上所說的和做的可能會顯得有點笨拙或不夠周詳。……但是救主接受我們的話和行動，而且祂會透過祂的靈，將我們的所言所行帶進人們的心中。祂接受我們不完美但真誠的努力，使之變成一件恰到好處的事情，一件實

在再好不過的事情。」<sup>2</sup>

我回到教堂時，眼中滿是感激的淚水。主祝福了一首唱得不好的歌曲，十分貼切地把歌曲中的信息帶進一位年輕姊妹的心中，安慰她憂傷的靈魂。不但如此，主還藉著這次感人的經驗，讓我對一項意義深遠的福音原則有了更深刻的體會。■

藍迪·朗戴爾，加拿大亞伯達省

註：

1. 聖詩選輯，第 67 首。
2. Kim B. Clark, "Love by Faith" (Brigham Young University-Idaho devotional, July 29, 2010), [www.byui.edu/Presentations/Transcripts/EducationWeek/2010\\_07\\_29\\_Clark.htm](http://www.byui.edu/Presentations/Transcripts/EducationWeek/2010_07_29_Clark.htm).



**我**在聚會開始前沒有先發聲、暖嗓子，結果在唱一個高音時，嚴重破音了。



# 祂的 恩典是 充分的

神的恩典如何  
發揮作用？

布萊德·魏可斯

**有**位女青年曾經來找我，問我可不可以和她談談。我說：「當然可以。我能幫什麼忙呢？」

她說：「我不懂恩典是什麼。」

我回答：「妳有什麼不了解的嗎？」

她說：「我知道我需要盡力而為，然後耶穌會做其餘的部分，可是我連盡力而為都做不到。」

我說：「事實上，耶穌償付了我們全部的債。祂全都付清了，絲毫不欠。祂作成了這件事。」

她說：「對！」所以我什麼都不必做囉？」

我說：「不對，要做的事可多了，但不是去還那筆債。我們每個人將來都會復活，都要回到神面前接受審判。那是根據我們的服從程度來判定，其

中包括我們打算在神前有多自在，以及我們打算獲得哪個等級的榮耀。」

基督要求我們要展現對祂的信心、悔改、訂立和遵守聖約，接受聖靈並持守到底。我們若加以遵行，就不必依照公道的要求償付代價，連一絲一毫都不必。相反的，我們會在生活中運用耶穌基督所成就的事，過基督般的生活，來表達對祂的感激。公道要求我們要立即變得完全，或是在我們達不到時要接受懲罰。由於耶穌承擔了懲罰，因此祂讓我們有機會最後能變得完全（見馬太福音 5：48；尼腓三書 12：48），並幫助我們達成這項目標。公道無法寬恕之處，祂能寬恕，因此祂向我們提出了祂自己的一套要求（見尼腓三書 28：35）。

## 恩典能改變我們

基督為我們所作的安排，就好像媽媽讓孩子上鋼琴課，由媽媽付錢給鋼琴教師。因為媽媽全額付清，所以她可以對孩子提出一些要求。要求什麼呢？那就是練習！孩子練習彈琴，需要付鋼琴老師費用嗎？不用。孩子練習彈琴，需要把媽媽付給鋼琴老師的費用還給媽媽嗎？不用。透過練習彈琴，孩子可以為媽媽所給的這份美好禮物表達感謝。他可以善用媽媽給他的這個難得的機會，將自己的生活提升到更高的層次。媽媽的快樂不在於孩子還她錢，而在於看到孩子如何運用她送的禮物，在於看到孩子進步。所以她不斷要求孩子要練習、練習、再練習！

如果孩子覺得媽媽規定他練習彈琴讓他難以接受（「噢，



**我們一旦了解恩典，  
就會明白基督贖罪的  
祝福是源源不絕的，  
祂的力量在我們的軟  
弱中是完全的。**

媽，爲什麼一定要練彈琴？別的小孩都不用練琴！反正我將來想當職棒選手！」），也許這是因爲他還不了解媽媽的用心。他還不明白如果他選擇提升生活層次，他的生活會變得更美好。

同樣的，由於耶穌償付了公道的代價，因此祂現在可以轉而對我們說：「來跟從我」（馬太福音 4：19）；「遵守我的命令」（約翰福音 14：15）。如果我們認爲祂的規定、要求太多，也許這是因爲我們還不了解基督的用意。我們還不能理解祂要造就我們成爲怎樣的人。

十二使徒定額組的達林·鄔克司長老說：「悔改的罪人要爲自己的罪受苦，但是受這種受苦的目的與懲罰或償付代價的目的並不相同，其目的是爲了改變」（*The Lord's Way* [1991], 223）。讓我們以小孩彈鋼琴的例子來說明：小孩必須練習彈琴，但是這種練習的目的，與懲罰或償付代價的目的並不相同，其目的是爲了改變。

贖罪的奇蹟在於我們死後不僅能活著，還能有更豐盛的生命（見約翰福音 10：10）。贖罪的奇蹟在於我們不僅能被潔淨、得到安慰，更能有所改變（見羅馬書第 8 章）。經文清楚說明，沒有不潔之物能與神同住（見阿爾瑪書 40：26），再者也沒有任何未經歷改變的事物能指望與神同住。

贖罪的奇蹟不僅在於我們能回家，更在於我們能在那裡感到自在，這是何等奇妙。如果天父和祂的兒子不要求我們有信心和悔改，我們

不會渴望有所改變。想想你有哪些朋友和家人選擇了不運用信心生活，也不悔改。他們無心改變，不想努力棄絕罪，蒙神悅納，相反地，他們離棄神，習慣與罪惡為伍。如果天父和祂的兒子不要求我們訂立聖約，不賜予聖靈的恩賜，我們就無法改變。我們只能永遠憑藉著自己的意志力，而無法獲得神的能力。如果天父和祂的兒子不要求我們持守到底，那些改變就無法逐漸內化，永遠只是表面上的結果，無法深植內心，成為我們品格的一部分。簡單地說，如果耶穌不要求我們身體力行，我們便無法成為聖徒。

### 恩典能幫助我們

「你難道不知道練習有多困難嗎？我不太會彈鋼琴，我彈錯了好幾個音。我永遠都練不好。」且慢！這不正是學習過程的一部分嗎？彈琴的小孩彈錯了一個音，我們不會說他不配稱繼續練下去。我們不期望他完全不會錯，我們只期望他繼續嘗試。他最終的目標也許是彈得十全十美，但是現階段他只要朝著正確方向進展，我們就滿意了。這個道理用在學習鋼琴方面很容易了解，但為何用在學習天上之事方面卻如此難以了解？

有太多人放棄教會，是因為他們厭倦那種老是覺得自己有缺失的感覺。他們從前曾經努

### 主要概念

- 基督為我們的罪償付代價，我們透過祂的恩典而得救。
- 我們悔改、遵守誠命的行為本身並不會讓我們得救，不過這些都是救主為了幫助我們改變，而要求我們去做的事。
- 神的恩典是神的能力，能幫助我們克服各種弱點，而且我們隨時能獲得這項能力。

力過，但始終覺得自己不夠好。他們並不懂恩典的意義。

這不該是二選一的情況：達到完美或是放棄。學習彈鋼琴，難道只有在卡內基廳演奏或放棄這兩個選項嗎？絕非如此。成長和進步需要時間，學習也需要時間。我們一旦了解恩典，就會明白：神是恆久忍耐的，改變是一種過程，悔改是生活中的一種模式。我們一旦了解恩典，就會明白基督贖罪的祝福是源源不絕的，祂的力量在我們的軟弱中是完全的（見哥林多後書 12：9）。我們一旦了解恩典，就能像教義和聖約所說的，「繼續忍耐，直到〔我們〕成為完全」（教約 67：13）。

恩典不是在燃料補給用盡

時才派上用場的引擎加速器，而是持續不斷的能量來源。恩典不是隧道盡頭的光，而是隧道中一路引導我們前行的光。恩典不是在路上某處獲得的，而是一路上隨處可得。

### 恩典是充分的

基督的恩典是充分的（見帖書 12：27；教約 17：8），足以償還我們的債，足以改變我們，足以在整個改變的過程中幫助我們。摩爾門經教導我們要特別倚靠「神聖彌賽亞的功勞、慈悲和恩典」（尼腓二書 2：8）。我們這麼做，就會發現神其實並不像某些基督徒所認為的，對我們毫無要求。相反地，我們會發現神為何對我們有諸多要求，也會獲得力量去做祂要求的一切（見腓立比書 4：13）。恩典並不代表神對我們沒有深切的期望，而是代表神的大能存在（見路加福音 1：37）。

神的恩典是充分的，耶穌的恩典是充分的，這些恩典夠用，是我們所需要的。不要放棄。要不斷努力。不要逃避，也不要推辭。要尋求主，尋求祂完全的力量。不要找人怪罪，而要找人幫助你。要尋求基督，只要你這麼做，就能感受到那使人增添能力的力量 and 神聖的助力，也就是我們所謂的「神的奇妙恩典」。■

摘自 2011 年 7 月 12 日 百翰·楊大學祈禱會演講辭。英文全文請瀏覽網站 [speeches.byu.edu](http://speeches.byu.edu)。



陶德·克理斯多  
長老  
十二使徒定額組

# 一步步 邁向幸福

誠命並不是要限制我們，而是要讓我們能獲得我們真正渴求的事物，以及愛我們的天父希望賜給我們的事物。







星期日課程  
本月主題：  
誠命

## 加入談話



**整**個九月份，你會在聖職定額組、女青年和主日學班級研讀有關誠命的課程。你可以想想你的同儕常覺得哪些誠命很難遵守。你或其他人因為遵守誠命而獲得了哪些祝福？大家集思廣益想一想，可以用哪些方法向周遭的人見證這些祝福，並遵從聖靈的提示，好知道該說些什麼和分享的時機。可以在家人家庭晚會中角色扮演一些例子，或者在上主日學課程時分享自己的見證。

**有**時候，有些人感到困惑，認為誠命是一種約束和限制，會讓生活變得複雜，並剝奪人生的各種機會、幸福和樂趣。事實上，誠命會保護我們，引導我們獲得幸福。誠命並不是要限制我們，而是要讓我們在今生和來生能有所成就，獲得我們真正渴求的事物，以及愛我們的天父希望賜給我們的事物。

誠命就像一步步的台階。每個台階都代表一項誠命，我們每遵守一項誠命，就會向上移動一步。因此，我們若了解誠命的目的，就會希望有更多誠命。我們不會憎恨誠命，而會想要有更多誠命，以便能有更多進步。天父愛我們，祂會根據我們內心的渴

望來賜予。如果我們有這樣的渴望，祂就會賜給我們更多誠命，來幫助我們進步。

所以，年輕人，請不要對誠命有所抱怨。不要說：「我不想有更多誠命，」而要說：「好，再給、再給，我想要進步。我想要快樂。我想變得像天父一樣，而誠命讓我知道該怎麼做。誠命不但會為我開啓未來的道路，保護我避開邪惡和那些會摧毀幸福的事物，有時候甚至會保護性命。」

我希望你們能相信我說的話。我們必須做一切必要的事來遵守誠命，即使我們在這麼做時似乎是孤單的。

*摘自2011年11月對阿根廷薩爾塔的青年人所發表的演講。*

有關此主題的更多資料，見多馬·孟蓀，「服從帶來祝福」，2013年5月，利阿賀拿，第89頁及多馬·貝利，「服從律法就是自由」，2013年5月，利阿賀拿，第86頁



# 巨大的廣廈 為何如此吸引人？

丹尼斯·高恩特

**舞**會快到了，艾比很興奮，她多麼希望自己穿的新禮服能再稍微像她的朋友們穿的禮服那樣。她覺得她的朋友們穿無袖禮服，比起她穿款式保守的禮服，看起來更成熟迷人，她擔心自己會顯得突兀。

有天晚上奈特和朋友們聚在一起，有個朋友帶了幾罐啤酒，分給大家喝。奈特起初回絕，說：「我不能喝。」他的朋友就開始嘲笑、捉弄他。奈特不想讓朋友們覺得他不夠酷，所以考慮淺嚐幾口啤酒，好讓朋友們不再嘲笑他。

這些情況不陌生吧？就像艾比和奈特一樣，我們每個人走到人生的十字路口，面對眼前幾條不同的路，都需要從中選擇。在這些困難且重要的抉擇點，有時候我們害怕去挺身維護我們的信念，因為我們擔心自己顯得突兀，與眾不同。

艾比和奈特都親身經歷了

李海生命樹異象中所描述的一些困境。我們知道，在那異象中，人們離開那條窄小道路的兩個主因是，他們受到誘惑而被矇蔽（見尼腓一書 8：23；12：17），以及他們因為巨大廣廈中的人嘲笑他們而感到難為情（見尼腓一書 8：26-28）。讓我們來檢視一下李海異象中的這兩個部分，看看我們是否能更加了解，並且從中學到一些事情，好讓我們有力量挺身而出，維護正義。

## 往這邊走

各種世俗誘惑的問題在於，這些誘惑實在太誘人，不是嗎？如賓塞·甘會長（1895-1985）所說的：「誰說罪惡不是刺激有趣的？……罪惡是吸引人的，且令人嚮往。……陷入罪惡很容易，而且能交到一大群有趣的朋友。」<sup>1</sup>

我們不得不承認，通常這些道路大多看起來很迷人。有些道

路會突然轉入一些很精彩刺激的方向；有些道路看似和福音道路並行不悖，但會不知不覺地偏離；有些道路鋪著華麗的紅地毯，掌聲不時在耳邊迴響；還有些道路則佈滿了金銀珠寶。

巨大的廣廈本身也具有非常相似的吸引力。畢竟，世上最富有、最受歡迎、最有魅力和最有權勢的人都住在那裡！誰不想接近他們，在行為和穿著上和那些人一樣呢？比起我們這些努力留在福音道路上的人，他們過的生活往往看起來更享受、更開心。

和我們的朋友艾比很相像的是，我們越注意住在巨大廣廈裡的人，可能越感到忌妒、挫折，甚至憤怒。我們會認為，這不公平，他們竟然可以擁有那麼多美好的事物，而我們卻要努力留在通往生命樹的道路上。

撒但知道要讓人們離開福音道路，最好的作法是誘騙他們相信：留在這條道路很困難、

當世人告訴你他們的方式比較好時，你要有勇氣挺身維護和遵行福音真理。



## 維護我們的信仰

**若**要觀賞影片，了解該如何挺身維護信仰，並聆聽青少年說明他們為何選擇持守標準，請造訪 [youth.lds.org](http://youth.lds.org)，並在專題影片 (Featured Videos) 項目下尋找影片「獨自奮戰的勇氣 (Dare to Stand Alone)」和「我選擇保持純潔 (I Choose to Be Pure)」(提供英語、葡萄牙語和西班牙語版)。

很無趣，而且跟不上時代。他不在乎我們改走其他哪一條道路，任何一條都行，只要不走在福音道路上就行了。

### 「那果子的味道如何？」

巨大廣廈裡的人樂此不疲的一件事，就是嘲笑忠信的人。多馬·孟蓀會長說：「有些社會名流和……公眾焦點的人，很喜歡嘲弄宗教，有時甚至特別針對本教會，這種情況越來越多。我們的見證若是不夠穩固，這樣的批評就會讓我們懷疑自己的信仰，或讓我們的決心動搖。」<sup>2</sup>

在生活中無論我們在哪裡，去某個地方或在網路上，附近似乎總是有巨大廣廈裡的人正打開窗戶，要對我們指指點點，和嘲弄我們所重視的事。我們可能都曾在不同的時刻裡經歷過這樣的嘲弄，並覺得痛苦不堪。我們知道我們應該用基督的方式去回應，但這有時候這並不容易做到。沒有人喜歡被嘲笑，或讓自己深信的信念被貶低。有時我們可能會像奈特一樣回答說：「我不能，我是摩爾門教徒」，結果只聽到別人嘲笑得更厲害。

### 「我不能……」

你是否注意到，嘲弄的人總是會強調不能這字眼？比如，「爲什麼你不能喝那個？」，「爲什麼你星期天不能和我一起去逛街購物？」或者，「爲什麼你不能在婚前有性行爲？」

強調不能這字眼，會使我們產生無力感，使我們覺得自己懦弱無能，

讓我們覺得自己是無助的受害者，覺得有一位不通人情的神限制了我們，讓我們根本無法享樂。

這是一個非常、非常古老的伎倆，撒但早在太初的時候就採用了。神將亞當和夏娃放在伊甸園時，告訴他們：「園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃」(摩西書 3:16)。你認爲，「各樣樹」的說法是在限制嗎？神雖然把吃分別善惡樹上的果子會招致的特定後果告訴亞當和夏娃，但是實際上並沒有限制他們的行動。他們擁有整座園子，並受到吩咐：「你可以爲你自己選擇，因爲那已給了你」(摩西書 3:17)。在我聽來，那就是自由！

值得注意的是，後來撒但走過來，說：「是的，神豈曾說過——不許你們吃園中各種樹上的果子？」(摩西書 4:7)。其實，撒但是在問：「爲什麼你不能吃那棵樹上的果子？」這與從巨大廣廈的窗口傳出的嘲弄口吻如出一轍。撒但強調一件神已經說明後果的事，他要讓這件事聽起來像是神想要剝奪亞當和夏娃的權利。撒但歪曲神的話，然後再加上一些謊言，好說服他們跟從他，而不跟從神。到最後，吃這樹上的果子成了這項計畫的一部分。神提供了一位救主，讓亞當和夏娃，以及他們所有的子孫有機會進步，並返回天家。

### 「我不要！」

我們說：「我不能，我是摩爾門教徒」時，真正想說的是什麼？是否

## 選擇的能力

「由於〔人類兒女〕從墜落中被救贖，他們變得永遠自由，能辨別善惡；……他們可以自己採取行動而不受支配」（尼腓二書 2：26）。



我們其實要說：「真希望我能，如果我不是摩爾門教徒，我一定會」？我以前有個朋友，他會開玩笑地說如果他不是教會成員，他想去做的一些事。問題是，有時候我分不清他到底是不是在開玩笑。

有個說法遠比不能和不行更好，那就是強調不要。比如，「我不要，我是摩爾門教徒。」使用不要來代替不能，就改變了這句話的重點，表明我們有力量為自己作選擇。我們說：「我不要！」，等於是說：「是我選擇不要那麼做，並不是因為我盲目跟從，或受到限制，而是因為我相信選擇權和負責，我想要做對的事。我選擇採取

行動，而不受支配」（見尼腓二書 2：14，26）。

說「我不要」而不是說「我不能」，也是一種極具勇氣的行爲。跟隨群眾走在各式各樣的世俗道路上，並不需要勇氣，人人都能做到。挺身維護真理，所展現的是真正的信心，因為不去迎合世俗需要真正的勇氣，這意味著我們確實運用選擇權，能真正獨立思考。我們每次提到巨大廣廈裡的人，指的是一些名字不詳、容貌不明的群眾。到最後，他們說的話會變得空洞而毫無意義。我們只要忠信地運用選擇權，就能像李海和他勇敢忠信的家人那樣，有勇氣說：「我們不理會他們」（尼

腓一書 8：33）。

在這日益邪惡的世界上，那些勇敢走在福音道路上的人確實很顯眼、突出，但是他們並不孤單。多馬·孟蓀會長邀請我們：「願我們始終有勇氣、並且準備好維護我們的信仰；假如我們在這過程中必須獨自奮戰，願我們都能勇敢地這麼做，並且因明白這件事而得到鞏固：只要和天父站在同一邊，我們永不孤單。」<sup>3</sup> ■

作者現居美國猶他州。

註：

1. Spencer W. Kimball, *Faith Precedes the Miracle* (1972), 229.
2. 多馬·孟蓀，「獨自奮戰的勇氣」，2011年11月，利阿賀拿，第60頁。
3. 參閱多馬·孟蓀，「獨自奮戰的勇氣」，第67頁。



成為  
朋友的  
**光**



便雅憫·何歐斯  
長老  
七十員

**我**在 12 歲以前，和同一群朋友一起長大，我們是鄰居，就讀同一所學校，而且參加彼此的慶生會。有時候我會在他們的家裡吃東西，他們也會來我家吃東西，我們在一起非常開心。但是我們到了青少年階段，事情漸漸改變了。他們不是教會成員，會說髒話、抽煙、喝酒，而且對貞潔律法的看法也和我截然不同。

我很慎重地思考這個問題，然後跟父親商量該怎麼做。他說：「你必須作決定。你這些要好的朋友和你不一樣。從前你看不出來，不過現在的差異就很明顯了。」

我信賴父親的忠告。我的朋友們知道我是教會成員，所以我決定不要每次他們去哪兒就跟著去，他們都能了解。最後我們越來越少在一起，不過我們都還是朋友。

要離開我的這些朋友，對我來說是一項考驗，不過我知道在生活中持守福音原則是很重要的。我思索阿爾瑪在教導他的兒子要對神有信心時所說的忠告，他說：「凡信賴神的，必在他們的考驗……中得到支

援」（阿爾瑪書 36：3）。

有一件事幫助我度過這段困難時期，就是每個星期參加教會的活動，包括協進活動。我也讓自己一直忙著一些事，像是去跳舞、運動和參加青年大會。

我認識了一個新朋友，他不是教會成員。有時候他會邀請我去參加派對。這些派對和協進活動在同一天，所以我告訴他：「很抱歉。我很想去，不過我有其他計畫。」

他問我要做什麼。我告訴他：「我要去參加協進活動。」

「協進活動是什麼？」他問道。

我解釋我們在協進活動中有許多有趣的活動，而且我在會長團擔任諮理。我回絕了三次，沒去參加他的派對後，他說：「邀請我去參加協進活動吧。」

所以他就和我一起去。後來他和傳教士上課，最後受洗了。

我要邀請你現在就作決定，好成為朋友的光。你可以做的一件事，就是去上福音進修班。你的福音進修班教師會做他們的部分；他們很努力地為你們準備課程。只要你們做到自己的部分，像是閱讀指派作業、祈禱和禁食、接受並採納所教導的事，福音進修班將會成為

你們一項極大的祝福。教師和學生都做到自己該做的事，學習就會有成效。

我上高中時，我的一個朋友邀請我去參加一個派對，他說：「我去問我爸爸，看我們能不能借用他的車子。」他的父親不想把車子借他。後來他父親看到我，就說：「好吧，便雅憫開車，我才借你車子。」

這位男士知道我和家人都是教會成員，我們不喝酒，所以我開車很安全。

我朋友的父親這樣的反應，讓我很感激父母的教導和他們所樹立的榜樣。我們會在家裡舉行家人家庭晚會和作家庭祈禱。星期天是我們休息的日子。我們做這些事情，是在實踐福音，而且樂在其中。星期天下午，我的父親經常邀請教會成員來家裡聊聊福音的事。我們一起吃東西，討論福音，享受親密融洽的友誼。

現在就要為建立自己未來穩固的家庭作準備。你積極努力地學習福音，就是在作這項準備。要記住，如果你們信賴神，每天熱切地祈禱、閱讀經文、保持潔淨、進行對神盡職或個人進步計畫，你就會受到保護不受傷害，成為朋友的光，並在生活中找到喜樂。■

在我居住的地方，  
如果你和某人約會，別人就  
認定你們是男女朋友。

我們要如何能  
**隨興地與不同  
的人約會，**  
而不會被認為是行為不檢點，  
或不誠實？

**這**對世界各地許多後期聖徒青少年而言都是一大挑戰。他們受到忠告要「避免經常和同一個人約會」，以免在年紀很輕時就發展認真的關係（鞏固青年〔小冊子，2011〕，第4頁）。但在世上的許多文化中，甚至在第一次約會前，就往往會受邀成為男女朋友；同樣地，才約會一次，就要把彼此的關係固定下來，進而期待立下承諾。在這樣的文化中，與不同的人約會，就表示違背這項「關係」，會被認為是行為不檢點，或不誠實。如此一來，你該怎麼做呢？

首先，務必讓每個人知道你相信主的貞潔標準和性純潔，並且下定決心去遵行，所以你的品格和行為是無庸置疑的。其次，你可以公開談論教會教導的準則，積極努力去改進周遭的約會文化。如果有人問你有關約會的標準，就問他們，如果他們不打算在近期內結婚，為什麼年紀輕輕的，就覺得需要在情感和身體上有親密且

唯一的關係。邀請他們加入你的團體約會，好讓他們能體會其中的樂趣，同時又避開不必要的道德危險和情竇初開的激情。同時也讓他們知道活著的先知和使徒賜給你的指引和忠告。■







## 為什麼男青年**14歲** 就開始作**家庭教導**， 而女青年**18歲**才開始作 **探訪教導**？

## 我應該在何時 開始繳付**禁食捐獻** 和**其他捐獻**？

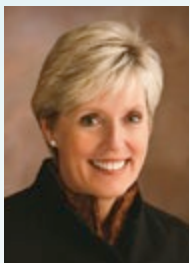
**主** 在 1830 年教會成立時所賜的啓示中宣告：「教師的職責是一直看顧教會成員，和他們在一起，並堅固他們」（教約 20：53）。除了亞倫聖職中的教師之外，祭司和持有麥基洗德聖職的人也要負起這項職責（見教約 20：45-52）。男青年接受聖職領袖所給的特定指派，來作家庭教導，是善盡這項職責的一種方式。探訪教導雖然很相似，不過其目的略有不同，乃是提供機會給慈助會姊妹，讓她們透過慈助會會長團所指派（並由主教或分會會長核准）的特定工作，彼此鞏固，互相教導。當然，女青年（尤其是班級會長團）應該努力以各種不同的方式互相鞏固和支持，但是她們不會受到指派，每個月去探訪特定的一些人。■

**如** 果你有收入來源和樂意的心，任何年紀都可以開始繳付禁食捐獻。當然，你賺取金錢時，主已命令，要將你的所得繳付什一奉獻。此外，「合宜的禁食日包括……慷慨繳付禁食捐獻以協助照顧貧困者」（鞏固青年〔小冊子，2011〕，第 39 頁）。父母負責家裡的伙食費，並不表示你不能繳付自己的禁食捐獻，你的家庭每月禁食時，如果你受到聖靈提示，就可以這麼做。要記得，雖然你年紀還小，無論這筆捐獻的金額多寡，重要的是你在遵守主的誠命，無私地幫助他人獲得祝福。你自己和他人也將藉由你的犧牲而蒙受祝福。如果你得到靈感，而且有能力這麼做，你也可以與父母商量，捐款到什一奉獻和其他捐獻單上所列的教會其他基金。■

## 要去傳教， 有哪些**體能上** 的要求？

**身** 體上的嚴重挑戰或醫療上的嚴重限制，會讓一些人無法有效地履行傳教職責，也會對其同伴的傳道服務造成不良影響。這些人通常不會從事傳教工作。例如，需要使用輪椅或拐杖，或不靠他人協助就無法完成日常工作的人，就不建議去傳教。還有，體重明顯過重，可能會讓人很難應付每日艱辛的傳教工作，所以聖職領袖可能在推薦他們去傳教之前，會要求他們減重。關於一般的體能規定，有項準則是你能夠每天步行大約六英里（9 公里）而不感吃力。

如果你對這些事情有任何疑問，你的主教或分會會長可以給你答案和指引。■



羅絲瑪莉·魏克森  
總會初級會會長

# 音樂的影響力

一個老鼠實驗讓我們知道，我們所聽的音樂對我們有多大的影響。

**每**當我問人們：「你最記得初級會的什麼事？」得到的答案通常都是「音樂」。初級會歌曲的歌詞不會離開我們——它們深植在我們心中。以下列的初級會歌曲為例，你是否能完成每個句子？

「我願效法……」

「親愛的天父，您……？」

「摩爾門經……」

在你完成這些句子時，你是否發現自己正在哼唱這些歌曲的旋律呢？

如果是這樣的話，那可能是因為音樂提升了我們的感官知覺、觸動了我們的情感，和形成記憶。難怪我們會用文化慶典來慶祝聖殿的奉獻，讓青少年從中參與振奮人心的音樂和舞蹈。這些活動讓我們能「向神歡呼」並「歌頌祂名的榮耀」（詩篇 66：12）。

## 音樂始終影響著我們

鞏固青年教導我們，「音樂對我們的思想、靈性和行為有深刻的影響。」<sup>1</sup> 音樂可以在很多方面豐富我們的生活，但也可能具有危險。孟蓀·多馬會長說：「音

樂可以让你更接近天父。音樂具有教育、啓迪、鼓舞及調和的作用。但音樂也可能藉著其節奏、拍子、強度及歌詞而鈍化你的靈性。你無法承擔聆聽不良音樂的結果。」<sup>2</sup> 不論你是否仔細聽歌詞，音樂中的歌詞通常很容易學習和記住。<sup>3</sup> 怪不得我們被警惕要「小心選擇〔我們〕所聽的音樂」。<sup>4</sup>

## 老鼠、音樂與學習

你所選擇的音樂也會影響你完成工作或學習的能力。兩位研究員針對音樂和節奏對老鼠神經系統的影響進行研究，探索其中的關係。他們連續八週，讓一組老鼠持續聆聽史特勞斯的圓舞曲（非常有條理和規律的音樂），第二組老鼠是聽連續鼓聲所發出的不和諧聲響，第三組則飼養在安靜的環境中。

八週之後，這些老鼠被放進一個迷宮裡，讓牠們尋找食物。第二組的老鼠到處遊蕩，沒有方向感——「明確地顯示出他們有學習的困難」，並且需要比實驗前花更多時間來找到食物。「暴露在不和諧聲音環境下的老鼠，不僅在學習和記憶方面有困難，……牠們的腦細胞在結構上也產



生變化。」研究者的診斷非常有趣：「我們相信這些老鼠非常努力想要彌補這些不和諧的噪音所造成的連續轟炸。……這種混亂的情況讓牠們疲憊不堪。」<sup>5</sup>

今日的某些音樂中有哪些「混亂的情況」，會阻礙我們學習的效果？那可能與音樂的旋律和節奏有關（就像老鼠的情況一樣），或是與歌詞或傳達的信息有關。十二使徒定額組會長培道·潘會長說：「現今的社會正經歷一項微妙卻影響深遠的改變。那就是大眾對於娛樂的接受度越來越寬容。因此，今日流行藝人演奏的許多音樂似乎越發傾向使人高昂興奮，而非使人安詳平靜。」<sup>6</sup>



### 攸關時間和靈性

刺耳音樂的旋律與節奏不僅對我們有害，聆聽這樣的音樂也會讓我們沒有時間靜下來，去仔細思考和聆聽聖靈。地獄來鴻是一本基督教暢銷小說，書中有個叫大榔頭的人物代表撒但，他試圖引導善良的靈魂跟從他。大榔頭說：「說來好笑，人常常這樣描述，說我們潛入他們的思想中作祟。事實上，你我最擅長的，是把某些東西排擋在他們的心思之外。」<sup>7</sup>就本質來說，撒但深知自己並不需要一直把壞念頭放到我們的腦袋裡，他只要讓我們不再專注於屬靈的事物即可。「如果你一直聽音樂，就可能不會有安靜下來的時刻，讓你可以思考、感受，並得到靈性的指引。」<sup>8</sup>

我們時時需要有聖靈為伴。

因此，我們應謹慎選擇我們所聆聽的音樂和我們所參與的舞蹈。願聖靈成為你的嚮導，每當你對聆聽的音樂或所處的環境有所顧慮時，要有勇氣採取行動，這樣才能保有聖靈同在。■

註：

1. 鞏固青年（小冊子，2011），第22頁。
2. Thomas S. Monson, *A Prophet's Voice: Messages from Thomas S. Monson* (2012), 77.
3. See Jack R. Christianson, quoted in "Author's criterion for picking music: does it encourage a proper life style?" *Church News*, May 6, 1989, 5.
4. 鞏固青年，第22頁
5. Richard Lipkin, "Jarring Music Takes Toll on Mice," *Insight*, vol. 4, no. 14, April 4, 1988, 58.
6. 培道·潘，「配稱的音樂，配稱的思想」，2008年4月，利阿賀拿，第33頁。
7. C. S. Lewis, *The Screwtape Letters* (1982), 20.
8. 鞏固青年，第23頁。





# 我心中的祈禱

提高聽音樂的標準，讓我更加喜愛音樂。

馬利亞·康蘇洛

**我**喜愛音樂，如果我一天沒有聽音樂或唱歌，就感覺那天少了什麼。最近，我對音樂的喜愛成熟了不少，我學習到一些事情，改變了我對音樂的看法及運用的方式。

事情是這樣的，有一次我在經文裡讀到主說：「因為，我的靈魂喜愛發自內心的歌唱；是的，義人的歌唱就是對我的祈禱，必有祝福加在他們頭上作為答覆」（教約 25：12）。我讀到這節經文時，想起母親曾經教導我的事情。有一次，我在唱聖詩時，態度很不正經，她那時提醒我，聖詩也是一種祈禱，所以唱的時候，必須用良好的態度。我認為這節經文指的不只是聖詩而已，也包含所有我們用正義的渴望唱出來的歌曲。想像一下，當我們像經文所說的那樣向主唱歌時，我們會獲得什麼樣的祝福。

我也學到聆聽好音樂的重要。讀過這節經文之後，我開始瀏覽自己的歌曲目錄，把不符合鞏固青年中教導的歌曲刪除。

很快的，除了決定自己要聽什麼樣的音樂以外，我還必須作其他的決定。有一天在學校時，有位同學開始播放一首不好的歌曲，我對那首歌

有不好的感覺，所以我請他換別首歌，而他照著做了。我知道，我們每個人遇到這類情況時，也能同樣鼓起勇氣。即使他人不願意為我們改變音樂，我們還是有別的選擇：我們可以離開。

我知道透過好的音樂，我們能與天父更接近。音樂可陶冶我們、啟發我們、邀請聖靈與我們為伴、啟發我們行義，並幫助我們抗拒敵對者的誘惑（見鞏固青年，〔小冊子，2011〕，第22-23頁。）

要記住，我們唱義人的歌曲時，事實上就是在對天父祈禱。■

作者現居菲律賓馬尼拉大都會

## 選擇好音樂

「音樂對我們的思想、靈性和行為有深刻的影響。

「小心選擇你所聽的音樂，注意自己在聽音樂時的感受。有些音樂會帶有邪惡和消極的信息。不要聽在歌詞、節奏或強度上鼓吹不道德或推崇暴力的音樂。不要聽用詞低俗或不堪入耳、倡導邪惡作為的音樂。這種音樂會讓你的靈性敏銳度變遲鈍。」

鞏固青年（小冊子，2011），第22頁。

# 航向 你的未來

加滿知識的燃料，看你的學識  
能帶你飛到多遠。



# 薄牆的另一側

一直到後來我們才發現，我們在教導某個家庭福音時，同時也教導了他們的鄰居。

莫妮卡·亞當斯

**我**們是傳教士姊妹，當時跟一位婦女分享福音，她住在巴拉圭亞松森的郊區，那裡有個小型垃圾廠，她就在一旁大山坡的山腳下過著簡樸的生活。

索萊達和她的丈夫奧斯卡住在一個狹長的房子裡，裡面用薄版隔了很多房間，那些房間一間接著一間併排，他們就住在其中的一間。每個房間就是一個小住家，裡頭有一個窗戶、一扇門、一張桌子和一張床。那個地區有很多類似的建築，都是木造的房子，屋頂是用茅草搭蓋的，地面則是泥土。牆中間的縫隙還用黏土塞住，好阻擋一些寒風。

## 索萊達聆聽福音

索萊達育有三個年幼的孩子，她很年輕，但有些不勝負荷。照顧家庭及三個孩子的日常所需已經讓她疲於奔命，但她似乎仍舊歡迎我們的拜訪，

也發覺她的生活中需要神。

索萊達很自在的表達她的想法和感受。她愛上奧斯卡，即使父母反對，她仍逃家與奧斯卡私奔。她和丈夫都沒有接受過教育，也沒有工作，他們的未來一片黯淡。她曾想過是不是神遺棄了她，或是祂在懲罰他們所作的錯誤選擇。

奧斯卡挨家挨戶販賣小飾品來貼補家用，賣的好的日子，他就能買食物回家，有時候還能帶小禮物給孩子，但銷售差時，他常常會心情沮喪、生氣或喝醉酒回家。

要協助他們處理這麼多屬世上的顧慮，讓我們倍感艱困，但我們也感受到聖靈的督促，



要持續愛他們並教導他們，即使有時候他們的進步情形令人失望。經過幾次拜訪和真誠地祈禱後，我們覺得應該要給他們一些時間去思考我們所教導的事情、研讀摩爾門經並自己祈禱。

我們向索萊達解釋我們的想法，她有些懊惱，她覺得我們要放棄她的家庭了。她還告訴我們，他們即將有第四個孩

子，他們不知道要怎麼生活下去。她一氣之下，叫我們離開，不要再回去了。

### 約翰也聆聽福音

然而我們不知道的是，她的隔壁鄰居約翰一直隔著牆在聆聽我們的教導。他很年輕、充滿好奇心，而且非常害羞。在聆聽的過程中，他對於救恩計畫、摩爾門經和悔改有很多疑問。他甚至已經借了索萊達的摩爾門經，加以閱讀，並為他暗中所學到的事情祈禱。

日子一天一天過去。當我們沒有再回去拜訪索萊達和奧斯卡時，約翰開始擔心。在一個刮著風雨的寒冬夜晚，他向索萊達詢問我們的住處和聯絡方式。她說她不知道，約翰開始哭了起來，他向索萊達見證我們的信息是真實的，之後就冒著風雨，在夜裡跑出來找我們，那時街道已因滂沱大雨而變成泥濘的河流。

幾個小時過後，他又累又冷，還是繼續尋找。他在黑夜中行進時，他開始祈禱，向天父承諾，如果祂能幫助他找到我們，祂會接受洗禮並終身為祂服務。在此同時，索萊達被約翰的見證感動，開始祈禱我

們會回去拜訪他們。約翰回到家，在接下來的兩天中持續地祈禱和閱讀摩爾門經。索萊達也熱切地祈禱並和奧斯卡討論此事。他們開始一起研讀摩爾門經。

### 天父垂聽祈禱

暴風雨過去的兩天後，我和同伴跪下祈禱時，都迫切地感覺到應該回去山腳下的那個小房子。我們立刻前往，當我們抵達時，索萊達、奧斯卡、他們的孩子還有約翰都流下快樂的眼水歡迎我們。他們告訴我們發生的事情，從那時起，他們每個人都熱切地渴望學習福音。不久約翰接受了洗禮，索萊達和奧斯卡也很快接受了洗禮。

我記得我曾經疑惑，為什麼在索萊達和奧斯卡沒什麼進步時，我們仍有強烈的感覺要繼續教導。我也記得我曾經疑惑，為什麼我們會有那麼迫切的感覺，要回到我們被人憤怒趕走的地方。但是當我看到約翰以及索萊達和奧斯卡一家所獲得的快樂，我明白不只是約翰在薄牆的另一側聆聽，天父也在聆聽我們每個人發自內心的祈禱。■

作者現居美國猶他州





尼爾·安德森  
長老  
十二使徒定額組

# 向 活著的先知 學習

我們對這些弟兄們的忠告及教導的注意程度，是否能夠更為積極、更透徹地去思考，且更有所回應？

**當**然，我們都愛多馬·孟蓀會長，總會會長團的二位諮理，以及十二使徒定額組。但在我們表示我們的愛與忠誠的同時，我要問：「我們對這些弟兄們的忠告及教導的注意程度，是否能夠更為積極、更透徹地去思考，且更有所回應？」



總會會長團——亨利·艾寧，多馬·孟蓀會長，迪特·鄔希鐸

## 四個問題

請想想你會如何回答下列的問題：

1. 你能說出總會會長團三位成員，以及十二使徒定額組每位成員的名字嗎？這 15 位弟兄是你我所支持的先知、先見和啓示者。
2. 如果我們舉起一張這些弟兄們的照片，你能認出其中的每一位嗎？我們很少會去密切注意我們不認識或不知道的人。
3. 你能和我分享總會會長團和十二使徒定額組在前次的總會大會所提出的忠告嗎？還有，你能說出孟蓀會長、艾寧會長以及鄔希鐸會長在今年的利阿賀拿雜誌總會會長團信息裡所關切的事情嗎？
4. 或許，更重要的是，你能否告訴我，你因為從這 15 位弟兄中的某一位那裡所得到的忠告，而在最近作了一項決定，改變了生活中的某些事情？

## 主的模式

我們對這些問題的回答之所以如此重要，是因為總會會長團及十二使徒所擔負的召喚及責任。每當主的教會被建立起來時，主就會召喚先知和使徒。救主說：「不是你們揀選了我，是我揀選了你們，並且分派你們」（約翰福音 15：16）。這樣的按立使這些弟兄擁有靈性的力量及莊嚴的責任，一種能夠明白和作見證的能力，以及一份教導和祝福的責任。這也為我們帶來了責任及應許，我們有責任去聆



## 持續不斷的 啓示

「我們有聖經、摩爾門經、教義和聖約，但是，若沒有在世的先知和主源源不斷的啓示，這一切經典還是無法帶領任何人進入神的高榮國度。……

「這些經典當然都有其無限的價值，是無價之寶，值得我們窮畢生之力認真研讀，但是集合其中所有的光芒，還是不足以指引人，不足以帶領他們回到神的面前，還需要神的聖職以及神按世人的情況不斷給予的啓示才可以。」<sup>2</sup>

總會會長團第一諮理  
喬治·肯農會長  
(1827-1901), *Gospel Truth: Discourses and Writings of George Q. Cannon*, comp. Jerreld L. Newquist (1987), 252.

聽和服從；我們被應許，只要我們相信並遵行他們的話語，祝福就會隨之而來。

當主復活後，在美洲大陸召喚了十二使徒時，祂教導人民：「如果你們聽從這十二人的話，你們就有福了；他們是我從你們之中選出來的，對你們施助，並作你們僕人的」（尼腓三書 12：1）。主在我們所處的艱難時代應許聖徒們：「假如我的人民聆聽我的聲音，和我所任命的那些人的聲音，看啊，我實在對你們說，他們必不會被遷出他們的地方」（教約 124：45）。

這就是主所用的模式。祂召喚 15 個「平凡人」，<sup>1</sup> 並賜給他們權鑰和能力來帶領及指引我們。我們不會受到強迫去服從；他們不會用強制的

方式。但如果我們願意留心他們的話語，如果我們能在聖靈證實他們的忠告時有所回應，並且願意改變我們的行為，那麼我們必不會被遷出我們的地方——也就是我們會握緊鐵桿，且永遠安全地走在這條通往生命樹的道路上。■

摘自 2007 年 3 月 4 日教會教育機構爐邊聚會。安德森長老被召喚到十二使徒定額組時的前兩年。

註：

1. 培道·潘，「十二使徒」，1997 年 1 月，聖徒之聲，第 8 頁。
2. 關於活著的先知的重要性，惠福·伍會長說道：「假如我們面前有神賜給人的每一則啓示；假如我們有以諾書；那些尚未翻譯的頁片假如出了英文版，放在我們面前；假如我們有那被封住的啓示者約翰的紀錄和其他所有的紀錄，全在這裡堆成 30 公尺的高度，要是沒有神活著的先知，神的教會和國度在世上的任何世代都是不會進步的。」（總會會長的教訓：惠福·伍，〔2004〕，第 198 頁。）

### 十二使徒定額組



培道·潘



多馬·貝利



羅素·納爾遜



達林·鄔克司



羅素·培勒



李察·司考德



羅拔·海爾斯



傑佛瑞·賀倫



大衛·貝納



昆丁·柯克



陶德·克里斯多



尼爾·安德森

卡拉知道真理，但她會  
有勇氣寫下來嗎？



# 正確地寫下來

珍·賓柏若芙

教會雜誌

根據真實故事改寫

「我不以福音為恥」

(羅馬書1:16)。

卡拉放下鉛筆，盯著桌上的紙看著。整張紙是空白的，上面只有她的名字，還有一個大大的橡皮擦污漬。「我該寫什麼呢？」她想著。

走道的另一側，她的朋友莉莉飛快地寫著。卡拉把她的頭放在手臂上休息。

卡拉真的很喜歡她的新學校，這所學校是在另一個宗教的教會建築裡，她的新班級學生人數很少，所以她的老師施密特女士有時間教她數學。每天上完數學課後，施密特女士都會教一個聖經課程。這些聖經課程通常跟卡拉在家中及初級會裡學的東西很類似。

但幾個禮拜前，施密特女士上了一堂關於洗禮的課程，她說沒有接受洗禮就過世的嬰兒不能進天堂。然後她說她自己的一個孩子一出生就夭折死了。施密特女士這麼說時，看起來快要哭了。

「但是死掉的嬰兒會去天堂，」卡拉很想這麼說。如果施密特女士知道的話，也許就不會再那麼難過了。但是卡拉很害羞，什麼也不敢說。

放學後，卡拉把施密特女士說的話告訴媽媽。媽媽說：「知道嬰兒可以去天堂，是我們有摩爾門經所獲得的祝福之一。」卡拉希望施密特女士有一天會讀摩爾門經，她希望自己已有勇氣告訴她。

在今天的課堂上，施密特女士告訴班上的同學，神、耶穌和聖靈是同一個人。卡拉想到天父與耶穌基督在聖林向約瑟·斯密顯現。她知道祂們是分開的兩個人，而且都有身體。她很開心自己還沒問過爸爸媽媽，就很確定這一點了。

但是施密特女士接著說：「現在，每個人拿出一張紙，寫下我們今天所討論的內容。」

這時卡拉開始擔心而有些坐立難安。她想要依照老師希望的方式寫作業，她能有足夠的勇氣寫下自己覺得是對的事情嗎？

卡拉把頭趴在桌上，開始靜靜地祈禱。「親愛的天父，

拜託，我該怎麼做？」

突然間，卡拉覺得很平靜，心中有平安的感覺。聖靈低聲告訴師她，如果她寫下心裡的話，一切都會沒事的。

卡拉抬起頭，拿起鉛筆寫了起來。

天父和耶穌是分開的兩個人，祂們和我們一樣有骨肉的身體，聖靈是一個靈體，祂可以對我們的心說話。

卡拉又寫了幾個句子後，放下鉛筆。她不知道施密特女士看到她寫的內容會怎麼想，但是她覺得很快樂，因為她可以告訴老師重要且真實的事情。■



信賴主。」

「要謙卑並為福音的復興作見證。……要勇敢。有信心。不要懼怕。要

迪特·鄔希鐸會長，總會會長團第二諮理，  
「The Restoration」，2011年10月5日，  
新時代 (New Era)。

# 耶穌是我牧人

甜美地 ♩ = 86-98

(簡易版)

詞與曲：甜味·羅賓森  
(Tammy Simister Robinson)  
*a tempo*

*mp* *rit.*

1. 耶 穌 是 牧  
2. 耶 穌 是 牧

羊 人， 我 是 祂 小 羊。 祂 用 溫 和 的 手  
羊 人， 耶 穌 知 我 名。 因 祂 數 記 羊 兒；

輕 輕 引 導 我。 引 我 到 清 靜 水 邊， 餵 我 青 青  
祂 愛 每 隻 羊。 小 小 腳 兒 去 流 浪， 祂 會 帶 我

*rit.* *a tempo* 1.

的 草 原。 耶 穌 是 牧 羊 人， 祂 愛 我。  
回 家 鄉。

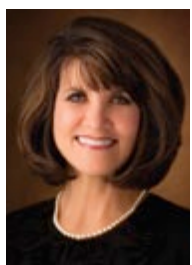
2. *rit.* *p*

祂 愛 我。 祂 愛 我。

© 2001 編曲：譚美·羅賓森 © 2013 Intellectual Reserve, Inc. 版權所有。

本曲可複印供教會或家庭於伴奏、非商業演出時使用。

每份樂譜皆須列出此行說明。原始版本可在[music.lds.org](http://music.lds.org)找到。



琴恩·史提芬  
總會初級會會長團  
第一諮理

# 忠信的榜樣

「小孩子要牽引他們」  
(尼腓二書21:6)

**身** 為總會初級會會長團的成員，我喜歡和世界各地的孩子見面。在我所到之處，都遇見美好的孩子，他們跟從耶穌基督並忠信地過福音生活。有時候，在遵守誠命上，他們是家中或其他人的榜樣。

有一位總會持有權柄人員曾經拜訪香港的某個支會，當地人正為維

持家計所苦。他告訴主教，成員們必須繳付什一奉獻。

主教很擔心，因為成員幾乎沒有足夠的食物和錢來支持生活。

那位總會人員說：「如果他們繳付什一奉獻，主必會祝福他們。」

主教思考了一會兒後，說：「我會跟支會最忠信的一些成員——初級會的兒童——說這件事！」

下一個星期日，主教拜訪了初

級會。他教導孩子什一奉獻的律法，他請他們要將賺得的錢繳付什一奉獻，孩子們都答應會這樣做，而他們真的做到了！

幾個月後，主教和支會裡的成人開會，他告訴他們，他們的孩子持續在繳付什一奉獻，他問：「你們是否也願意繳付什一奉獻？」

這些大人被孩子們忠信的榜樣所感動，因此也承諾會繳付十一奉獻。由於孩子們所樹立的榜樣，他們的家庭蒙得了所需的祝福（見瑪拉基書3：8-10），每個人的信心和見證都增長了。

不論你身處何方，你都可以用好榜樣帶領他人。要遵守誠命並跟從耶穌基督，然後你就會成為家人和他人的祝福。

我們為你祈禱。我們知道，就像那些香港的孩子一樣，你的榜樣能帶來不同凡響的良好影響！■



# 納府聖殿與卡太基監獄

一起來探索教會歷史上的重要景點吧！

## 珍妮弗·麥迪

**在** 1841年，住在納府的很多聖徒生活貧乏，但他們知道他們需要建造一座聖殿，因為主已經告訴他們。有一千多名的男性協助建造聖殿，婦女則為工人們縫製衣服和煮飯。很多人為建造聖殿付出犧牲。他們期待獲得聖殿的祝福。

## 卡太基監獄

1844年，先知約瑟·斯密遭到殺害，聖殿的建造因此停工了。約瑟和其他幾位弟兄被帶到卡太基監獄，6月27日，一群暴徒突襲監獄，他們射殺了約瑟和他的哥哥海倫。

## 聖殿完工

先知的逝世讓聖徒們心碎。當時的十二使徒定額組會長是百翰·楊，他知道主的事工一定會繼續推進。後來聖徒終於

完成了聖殿。教會領袖在聖殿內日夜工作，讓聖徒們能代替已逝的祖先接受洗禮和印證為永恆家庭。

原本的納府聖殿有30塊日石浮雕。



聖殿的外牆刻有一彎新月。

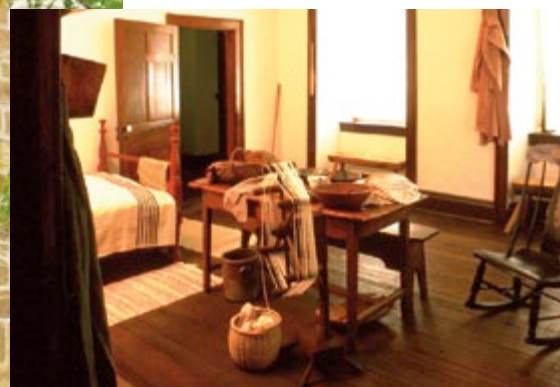


卡太基監獄前的約瑟和海侖雕像。「他們活著不分開，死時也不分離！」（教約135：3）。



暴徒從卡太基監獄的這個樓梯上樓，衝到約瑟和他的同伴們所在的地方。

約瑟和其他人待在監獄樓上的這個房間裡。



### 重建聖殿

聖徒離開納府後，聖殿被火災及龍捲風摧毀。1999年，戈登·興格萊會長（1910-2008）宣布納府聖殿將在原處重新建造。今日你看到的這座美麗聖殿，和1840年代的納府聖殿一模一樣。■



**多馬·貝利長老**  
十二使徒定額組

十二使徒定額組的成員是耶穌基督的特別證人。

## 為什麼 擁有聖經和摩爾門經 對世人如此重要？



好使你們知道，蓋瑞·卡普，不可複製。

聖經和摩爾門經兩者  
對於我們的救恩是  
不可或缺的。

能夠擁有摩爾門經中所敘述  
關於主暨救主使命之紀錄，  
為聖經中宣告的教義  
作第二見證，真是  
莫大的祝福。

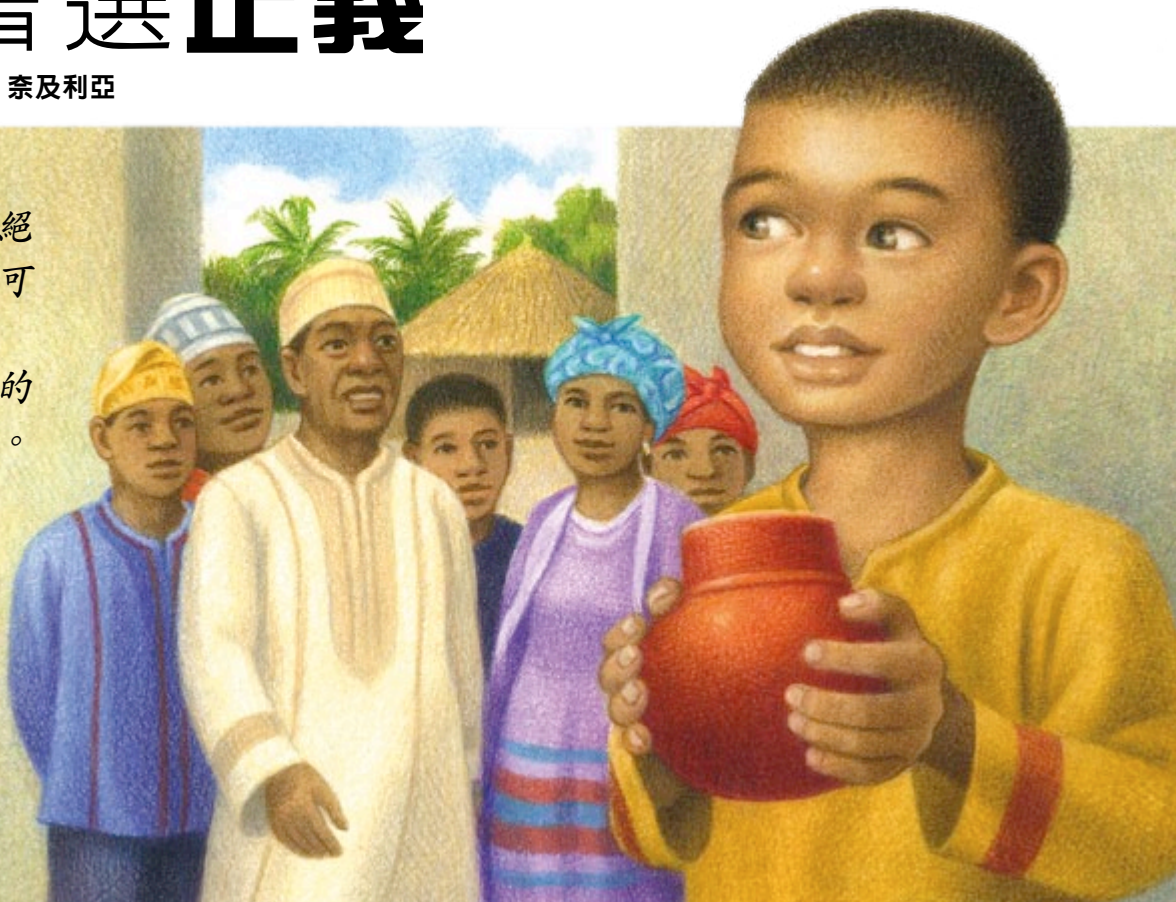
我們必須擁有這兩本經文，  
才能教導和學習圓滿、  
完整的基督教義。



# 我會選正義

艾肯尼，七歲，奈及利亞

如果我拒絕  
喝酒，我可  
能會被  
懲罰，我的  
家人也是。



「在你年輕的時候就學習遵守神的誠命」（阿爾瑪書37：35）。

**新**年的時候，我和家人一起去父母之前住的村莊拜訪。我們已經有三年沒去那裡了，因此我們很期待再次見到朋友和家人。他們熱烈地歡迎我們的來訪。

除夕夜時，我們聚在一起舉行傳統的儀式，為每個家庭的長子祈求保護、長壽及繁榮昌盛。我是家中的長子，我發現在儀式中，所有的參與者都要喝酒。

我十分擔心，我知道喝酒會違反智慧語，但我也知道如果我不喝，我可能會因為不敬而被懲罰，我的家人也是。然後我記起母親的教導：如果發現自己處在無法掌控的情況，就要祈禱，請求天父的幫助。

我默默地祈禱，說：「天父，請讓您的靈帶領我並幫助我做正確的事。」

輪到我該喝酒時，我很緊

張，但我清楚地大聲說：「我的身體是神的殿，我不會違反智慧語。」

村莊裡的長老很驚訝，他把頭轉向我，說：「你好像對自己做的事很有自信，請說說看，我們想多聽聽你的看法。」

我和家人沒有被懲罰，我們的信心反而增強了。我知道天父幫助了我有勇氣選擇正義。■

# 我們的園地



我非常愛我的母親，我喜歡幫她洗碗。我也會為父親祈禱。我知道天父告訴我們：

「不要打人，不要罵別人，也不要傷害小動物。」

**張亞瑟，四歲，臺灣**



普林斯和姊姊妹妹在家人家庭晚會讀經文。

在家人家庭晚會中，我喜歡分享經文和作祈禱。我喜歡初級會的朋友，我也喜歡飼養和照顧鴿子。我希望有一天可以去伊利諾州納府聖殿，我也想要當個傳教士。我非常愛我的家人！我知道這教會是真實的，我喜愛摩爾門經。

**普林斯，9歲，菲律賓**



**麥卡瑞娜，8歲，智利**



生日快樂，  
**詹姆士，5歲，祕魯**



我知道耶穌基督活著，祂愛我們，這教會是真實的。生命樹的故事教導我們，如果我們遵從福音，我們就會快樂。

**曼紐里司，5歲，委內瑞拉**





撒拉，6歲，  
瓜地馬拉

## 努力效法耶穌基督

有一天我從學校的體育館出來時，發現自己背包裡所有的東西都被別人倒出來，我的一個玩具不見了。我想是我的朋友拿走玩具的，因為那天稍早的時候，他想要跟我買。我很難過，這表示我們不再是朋友了。那天晚上，我祈禱不管是誰拿了我的玩具，他都會知道那是錯的，然後會還給我。隔天在學校，我的朋友把玩具還給了我並請我原諒他，讓我們可以再度作朋友。我很開心，也原諒了他。我很感激聖靈幫助我和我的朋友做了對的事。我知道我隨時都可以向天父祈禱，祂會幫助我。

布蘭登，8歲，墨西哥



有一次我和媽媽一起帶哥哥們去機場，他們要去旅行。我們遇到交通壅塞，很怕會錯過飛機。此外，媽媽也感覺身體不太舒服。那時我作了祈禱，我有信心會得到答覆。後來我們真的順利地讓哥哥們準時搭上飛機！我知道天父聽見我的祈禱。

薩拉，11歲，義大利



我在接受洗禮和證實的前一兩天開始發燒，身體覺得很不舒服。我並不想延後我的洗禮，覺得還是要在原訂的那天洗禮。很多親戚和朋友都來參加，有些人不是教會成員。當我接受洗禮時，我的發燒立刻退了，我感覺好多了。那天我強烈地感受到聖靈，我很感激我能受洗並接受聖靈。

薩拉，8歲，西班牙



米爾頓受洗當天與父親合影。

厄瓜多爾  
昆卡支聯會，  
孟內支會的  
初級會兒童  
喜歡學習  
福音。

我會永遠記得我洗禮的那一天，因為那是我生命中最重要的一天。那是我和天父立下聖約的日子。我知道天父和祂的兒子耶穌基督活著，祂們非常愛我。我喜歡去聖殿，雖然現在我還不能進去。

米爾頓·亞倫，10歲，厄瓜多



# 我要盡心、盡能、盡意、 盡力為神服務

**伊**莎貝爾有一天在休息的時候，看到有個女孩在哭，因為有人對她說了苛薄的話。伊莎貝爾替她感到難過，於是走上前去安慰她。「妳要跟我一起玩嗎？」她問那女孩。

伊莎貝爾在那天盡心地服務。她跟隨耶穌基督的榜樣，向有需要的人表達愛心。透過盡心、盡能、盡意、盡力為別人服務，我們可以向天父表達我們對祂的愛。我們可以獻出自己去做服務！

我們要如何盡心服務？我們對他人表達愛和仁慈時，就可以盡心服務。我們關心他人的需要。我們開心地服務時，我們就是在盡心服務。

我們要如何盡意服務？我們思考幫助別人的方法時，就可以盡意服務。當我們看見周遭人們的需要，並思考我們可以做什麼去幫助時，就是在盡意服務。

我們要如何盡能和盡力服務？盡能和盡力服務可以是作家務或努力工作去幫助別人。我們可以經常為年長的人做一些他們比較不容易做到的事，來造福他們和為他們服務。■

## 談一談

你們全家可以決定要一起做什麼，來獻出自己為人服務。解釋當我們為人服務時，就是在為天父服務。



# 獻出自己去服務

在下面的各個領域，選出你想服務的一種方式，或自己想出其他的點子。  
當你完成一項服務時，把文字旁邊的形狀塗上顏色。

## 盡心



跟你的父母及兄弟姊妹說  
你愛他們。

## 盡意



寫一封信給祖父母。

## 盡能和盡力



父母請你去做某件事時，盡全力  
把它做好。



為某個孤單的人做一件親切  
仁慈的事。對某個人微笑。



協助弟弟或妹妹作功課。



協助弟弟或妹妹做家事。

## 歌曲和經文

- 「蒙召喚去服務」，兒童歌本，  
第 94-95 頁
- 教義和聖約 59 : 5



協助策劃一項家庭服務計畫。



耙樹葉、拔雜草，或幫家人做  
其他的事。

# 耶穌平靜暴風雨

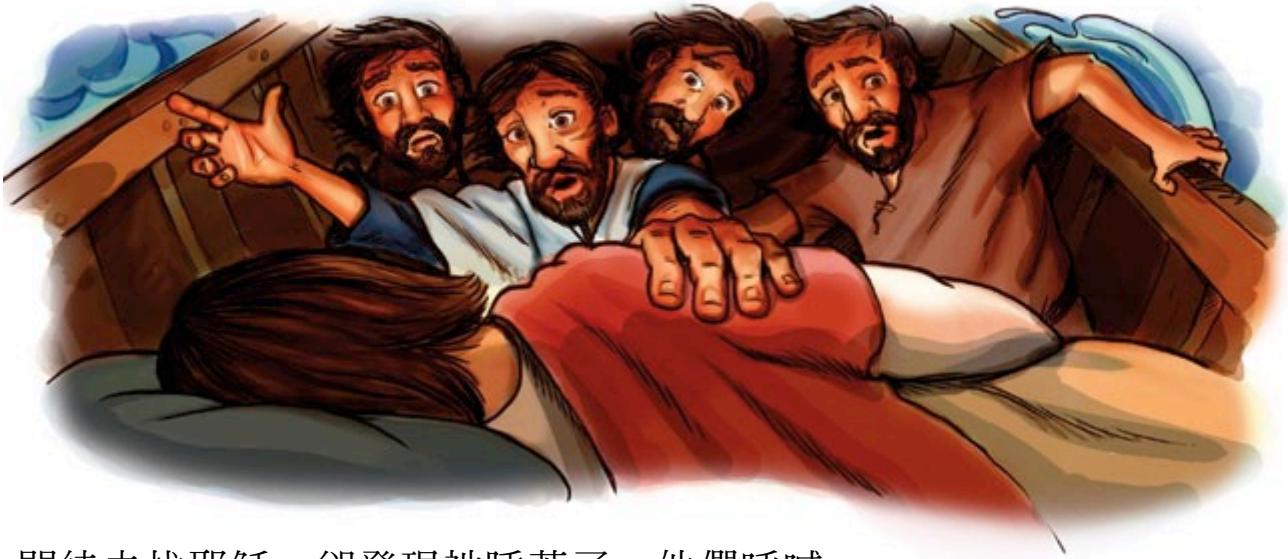
沙羅特·薛波德，美國，猶他州



有一天，耶穌和門徒在海上航行，遇到可怕的暴風雨。



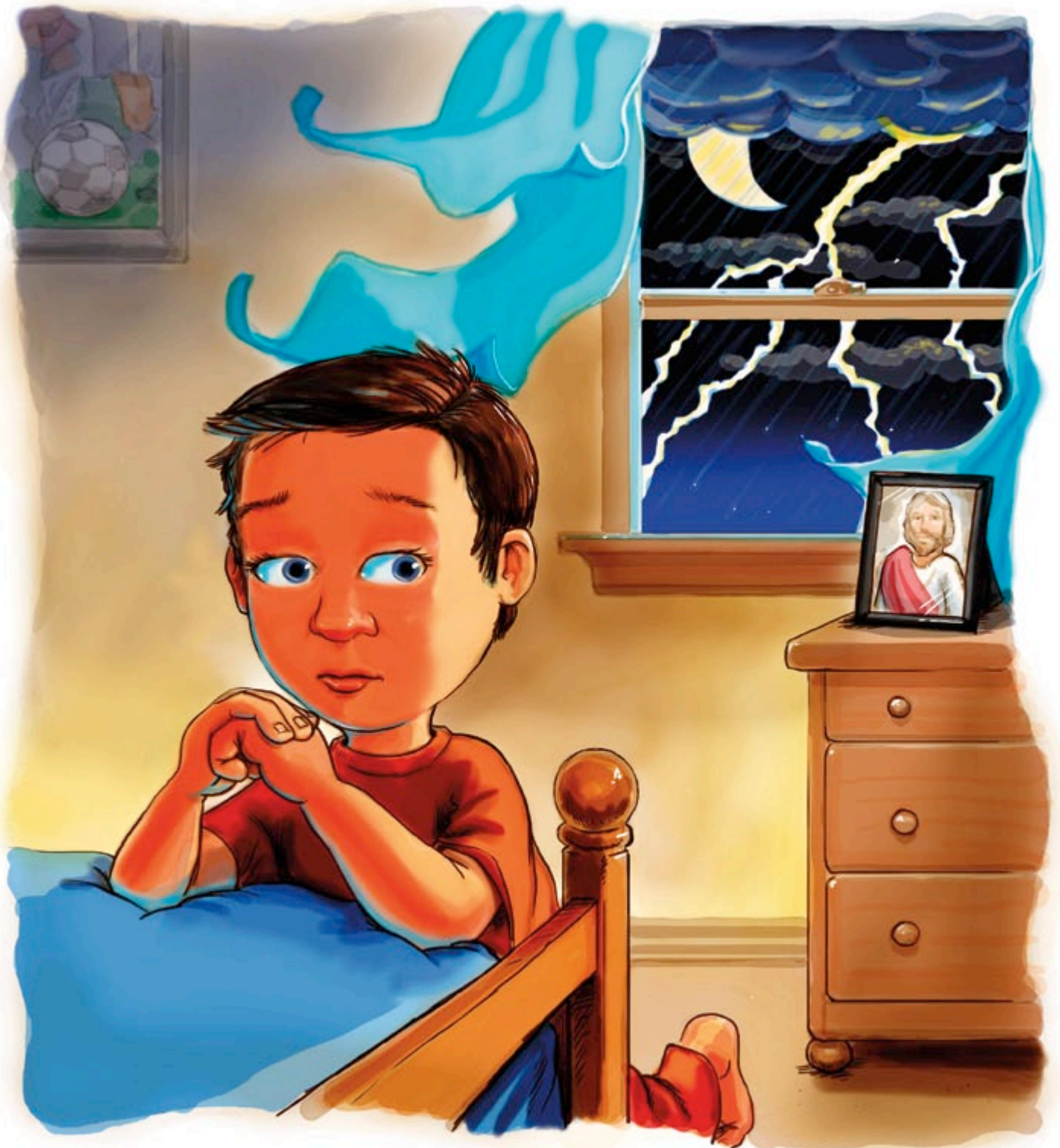
海面上波濤洶湧，狂風大作。門徒都很害怕船會沉沒。



門徒去找耶穌，卻發現祂睡著了。他們呼喊：  
「救救我們吧！」。  
耶穌問道：「你們為什麼害怕呢？」。



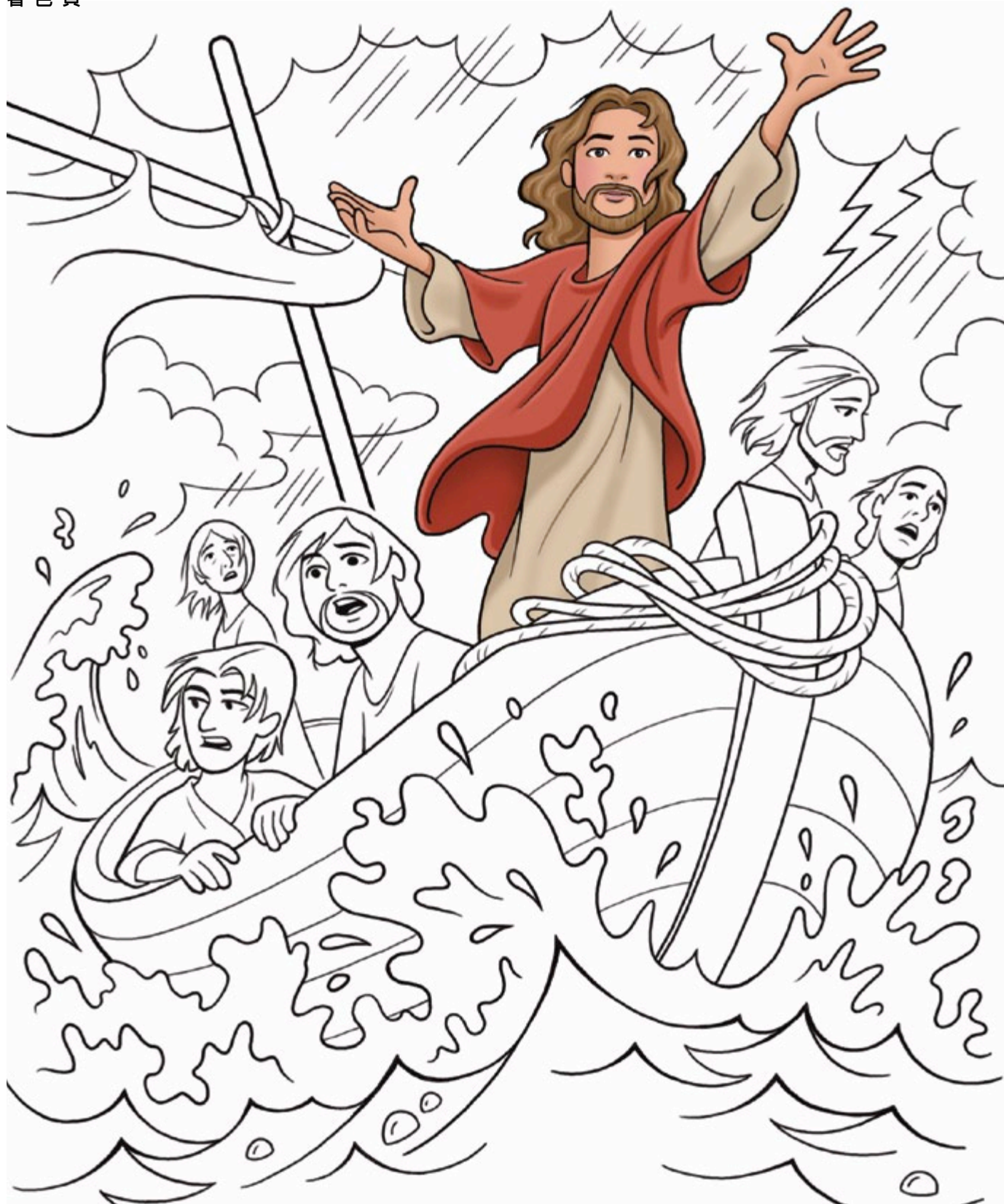
耶穌起來，命令暴風雨平靜。門徒看到海浪平息，風也靜止下來。  
風雨停止了，就像耶穌命令的那樣。



有時候會發生可怕的事情，我們會感到害怕。但耶穌就在我們身邊。想著祂，就能幫助我們感到安全與平靜。■



著色頁



### 耶穌平靜暴風雨

「於是〔耶穌〕起來，斥責風和海；風和海就大大地平靜了」（馬太福音8：26）。

# 最漫長的 聖餐聚會

歐肯·艾菲昂

**我**喜歡閱讀後期聖徒的宗教書籍，但是這些書籍無法在奈及利亞取得，因此我請一位朋友借我。我希望能在幾天內就把書還給朋友，所以一直把書帶在身邊，只要一有空就讀。

有一個星期天，我以高級諮理的身分到被指派的支會參加聖餐聚會，我也把借來的一本書帶去了。我一邊看書一邊等著把支聯會會長團的信息告訴主教，主教抵達時，他請我告訴他的第一諮理，因為他需要去歡迎一些訪客。我把信息告訴第一諮理後，在講台上坐了下來。

但是我一坐下來就發現，我跟朋友借的書不見了。聚會再五分鐘就要開始，而且主領的持有權柄人員會坐在台上，我想我不該離開。我很害怕會讓我的朋友失望，因此在我所參加過最漫長的這場聖餐聚會中飽受折磨。

我希望時間會過得快一點，但聚會程序中的每件事似乎都像一輩子那麼



聖餐聚會通常持續70分鐘。但某個星期天，聖餐聚會似乎永遠不會結束。

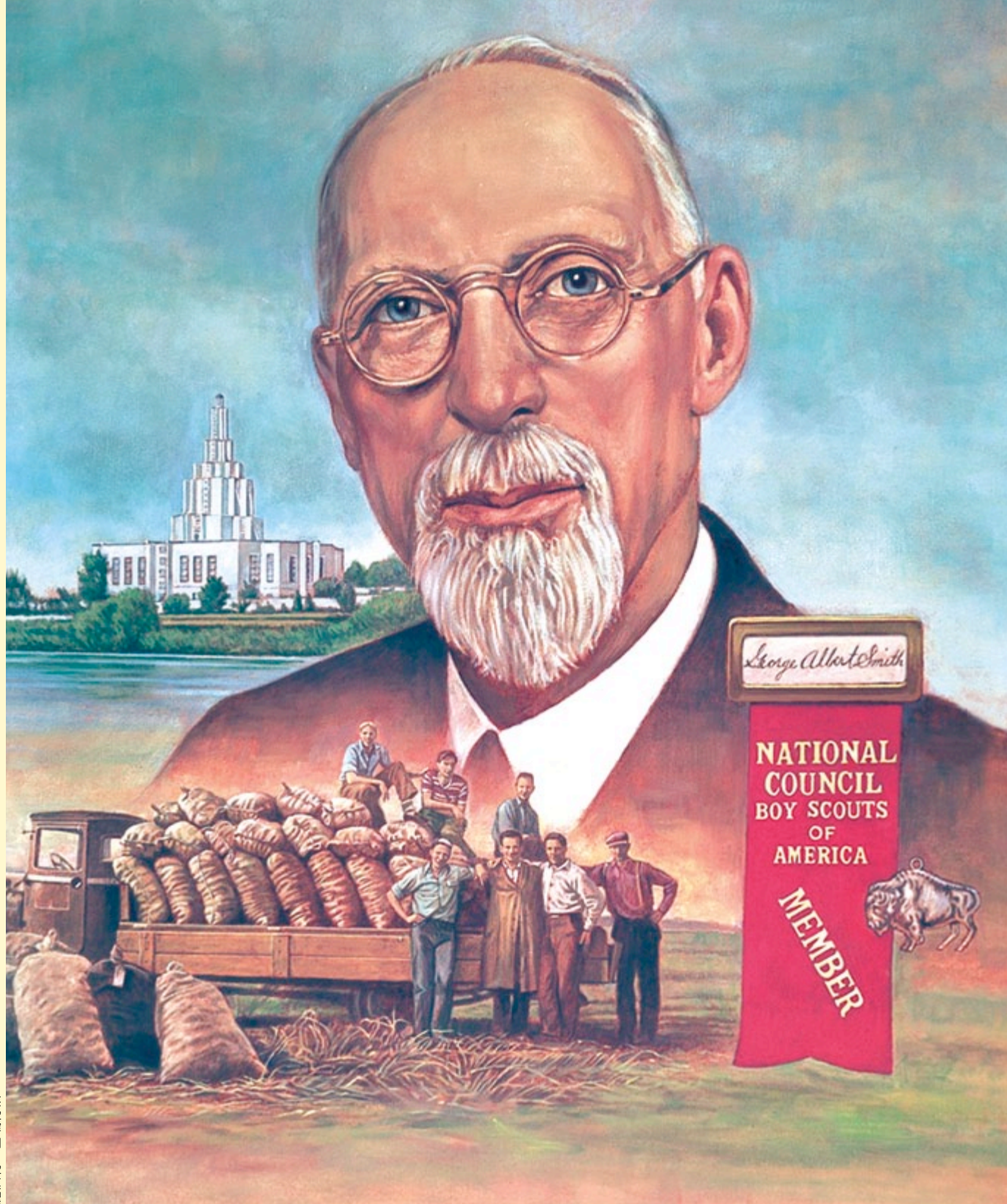
久。我焦躁不安，默默地祈求神會讓那本書安然無恙。其實演講並沒有很長，但是我心中那時充滿了莫名的焦慮。聚會結束前五分鐘，我再也忍不住，我傳了一張紙條給第一諮理，問我是否把書留在他那裡。我希望他會點頭說是，但他卻搖頭。

閉會祈禱時我沒有閉上眼睛，反而看著那本書可能會在的其他兩個地方。我同時也決定，必要的話，我會去主日學各班級宣布我掉了一本書。

然而令我訝異的是，聖餐聚會結束時，我的感覺截然不同，我不再擔心那本書。聖靈向我顯明——在那靈性頓悟的瞬間——我的擔憂是多餘的。我學習到真正重要的是，我是否保護好神託付給我的事情。我腦海中立刻列出所有我能想到神託付給我的事情：我的靈魂、我的家庭、我的家庭教導對象、我應該分享福音的對象、我所服務的支會成員、需要作聖殿教儀的已逝祖先等等。

在這個發人深省的重要經驗之後，我也找到那本書了。但在這最漫長的聖餐聚會結束之際，我也找到自己生活中需要改進的地方。我也下定決心會去實踐天父所渴望的優先順序。■

作者現居奈及利亞拉哥斯。



## 喬治·斯密

喬治·斯密在21歲時，初次蒙召喚為教會的男青年服務。他開始投入美國童子軍，並因他的服務而獲得表揚。喬治·斯密擔任使徒時，同時也在國內外許多農業組織擔任領袖。他奉獻愛達荷州愛達荷瀑布聖殿。



傑佛瑞·賀倫長老在「神的公道與慈悲」一文中，以播種薊草來比喻受困於罪惡中。「我們如果種一點蒺藜，就會長出許多蒺藜——年復一年，然後就會有一大把、最後是一大叢的蒺藜。如果不砍除，就永遠無法加以擺脫。」閱讀他的忠告，談到我們可以悔改來獲得慈悲，見第 20 頁。

耶穌基督  
後期聖徒教會



CHINESE